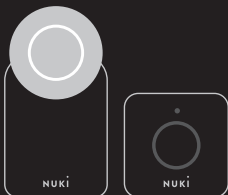


NUKi

COMBO



Welcome home.

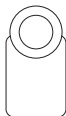
Article Type: 010.218

Article Type: 020.218

Including

NUKI
SMART LOCK

1 x



NUKI
BRIDGE

1 x



www.nuki.io

Version number: 030.218-D02

Date: 08/2020

DE	Bedienungsanleitung	1
EN	Operating Instructions	8
FR	Mode d'emploi	14
NL	Instructies voor gebruik	21
ES	Instrucciones de uso	27
IT	Libretto di istruzioni	33
PT	Instruções para o uso	40
CZ	Návod k použití	46
SK	Návod na použitie	52
PL	Instrukcja obsługi	58
GR	Οδηγίες λειτουργίας	64
RU	Руководство по эксплуатации	71
TR	Kullanım kılavuzu	78
HU	Használat	84
AR	لي غش تال ليلد	90

NUKI[®]SMART LOCK

Produktbeschreibung

Das Nuki Smart Lock 2.0 motorisiert bestehende Türschlösser und lässt in Kombination mit einem Smartphone ein digitales Zutrittssystem entstehen.

Das elektronische Türschloss wird auf der Türinnen-seite auf den vorhandenen Zylinder mit eingestecktem Schlüssel aufgesetzt. Dieser wird vom Motor des Nuki Smart Lock 2.0 gedreht, kann aber auch manuell über den Drehknopf bewegt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Wir empfehlen das Nuki Smart Lock 2.0 nur bei Schließzylindern mit Not- und Gefahrenfunktion zu montieren. Diese können bei innen steckendem Schlüssel auch von außen mit einem weiteren Schlüssel ver- beziehungsweise entriegelt werden.

Das Gerät ist nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet und darf nicht an Feuer-, Brandschutz-, Fluchttüren oder anderen Türen mit speziellen Anforderungen an Türschlossantriebe montiert werden.

Geeignet für Batterien und Akkumulatoren des Typ AA (4 Stück).

Montage und Installation

Informationen zur Montage finden sich in der beigefügten Installationsanleitung.

Für die Verwendung der Klebeplatte (B) muss der Untergrund gereinigt (mit rückstandslosen Reinigungsmitteln) und fettfrei sein.

Bei einem Untergrund abweichend von Metall oder ähnlichen glatten Flächen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

NUKIBRIDGE

Produktbeschreibung

Die Nuki Bridge stellt eine Verbindung zwischen Nuki Aktuatoren wie dem Nuki Smart Lock oder dem Nuki Opener und einem lokalen WLAN her. Auf diese Weise kann auch online auf Nuki Schließsysteme zugegriffen und/oder eine Verbindung zu anderen Smart-Home-Produkten hergestellt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie Nuki Bridge nur in geschlossenen Räumen und mit den dafür vorgesehenen Steckdosen mit einer Netzspannung von 100–240V AC (50/60 Hz).

Nur die passende Steckkontaktversion (Typ C, G oder I) für die jeweilige Steckdose in Ihrem Land verwenden.

Installationshinweise

Stecken Sie die Nuki Bridge in unmittelbarer Umgebung zu den Nuki Aktuatoren in eine Steckdose. Für eine zuverlässige Verbindung zwischen den Geräten sollte ein Maximalabstand von 5 Metern nicht überschritten werden.

Sicherheitshinweise



Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz des Gerätes, sondern auch dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie bitte die Punkte aufmerksam durch:

Das Nuki Smart Lock 2.0 kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen und nicht in der Lage sein, die Tür zu öffnen. Führen Sie den zum Schloss gehörenden Schlüssel immer mit bzw. deponieren Sie ihn an einem erreichbaren Ort, um die Tür in einem Fehlerfall manuell öffnen zu können.

Batterien nicht kurzschließen! Batterien nicht ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!

Nuki Bridge kann aufgrund von technischen Störungen ausfallen. Vergewissern Sie sich daher stets selbst über den Sperrzustand ihrer Aktuatoren bei der Verwendung in Kombination mit einer Nuki Bridge.



Gefahr! Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen im Geräteinneren.

Im Inneren des Geräts befinden sich Teile, die unter hoher elektrischer Spannung stehen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bei einer Beschädigung des Gehäuses ist ein weiterer Betrieb nicht zulässig!



Vorsicht!

Bevor Sie das Gerät einstecken, überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit Ihrem örtlichen Stromversorgungsnetz übereinstimmt.

Nichtbeachtung kann zu einem Schaden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Das Gerät besitzt keine eigene Sicherung. Der Überstromschutz wird durch die elektrische Sicherung des Gebäudes gewährleistet.

Wenn Gewitter aufziehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie es vom Netz, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder eines Brands zu verringern.

Setzen Sie das Gerät nicht extremer Hitze oder Kälte, der prallen Sonne, offenem Feuer oder anderen extremen Bedingungen aus.

Betriebstemperatur: 10–40 °C, maximale Luftfeuchtigkeit 95 %, nicht kondensierend.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigung führen.

Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Gewährleistungs- und Haftungsausschluss.

Technische Daten

Modell-Name: Nuki Smart Lock 2.0

Artikel-Type: 010.218

Standards: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band

Antenne: interne HF Keramik-Chip-Antenne

Frequenzbereich: 2402MHz-2480MHz

Max. Sendeleistung: 10dBm (10mW)

Modell-Name: Nuki Bridge

Beschreibung: Bluetooth-WLAN Kommunikations-Bridge in UL-94-0 ABS Gehäuse mit Netzstecker (Schutzklasse II)

Artikel-Type: 020.218

Standards: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz
ISM band, Wifi 802.11b/g/n

BT Frequenzbereich: 2402MHz-2480MHz,

BT Max. Sendeleistung: 10dBm (10mW)

WiFi Frequenzbereich: 2412MHz-2484MHz,

WiFi Max. Sendeleistung: 17dBm (50mW)

Stromversorgung: AC/DC Modul: primär:

100-240V~ 50/60Hz 0,15A, sekundär: 5V = 1A

Dieses Produkt und sein Verpackungsmaterial
enthalten Kleinteile, die von Kindern verschluckt
werden können.



Halten Sie es daher von Kindern unter
36 Monaten fern. Dieses Produkt ist kein
Spielzeug. Ausgelaufene oder beschädigte
Batterien können Verätzungen verursachen.

Entsorgung



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!
Elektronische Geräte sind entsprechend
der Richtlinie über Elektro- und
Elektronik-Altgeräte über die örtlichen
Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte
zu entsorgen.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen
Sie diese in Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle!

Gewährleistung und Support

Umfang der Gewährleistung

Die Nuki Home Solutions GmbH garantiert
Erstkäufern sowie autorisierten Distributoren (im
Folgenden "Käufer" genannt) Verarbeitungsfehler-

sowie Materialfehlerfreiheit der Produkte bei nachgewiesener, normaler Nutzung für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum ("Gewährleistungsfrist").

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind auftretende Mängel in Folge von:

- Modifikationen und/oder Veränderungen am Produkt, die auf eine andere Partei als die Nuki Home Solutions GmbH zurückzuführen sind,
- fehlerhafter Wartung, falsche Installation oder mangelhafte Reparatur durch eine andere Partei als die Nuki Home Solutions GmbH,
- zweckentfremdeter Verwendung, Missbrauch, mechanische Beschädigung, Überspannung, Fahrlässigkeit oder Unfall,
- normalen Abnutzungserscheinungen.

Weitere Informationen zur Gewährleistung:
nuki.io/warranty

Anwendbares Recht

Die Gewährleistung unterliegt dem österreichischen Recht. Gerichtsstand ist Graz, Österreich.

Kontakt

E-Mail: service@nuki.io

Weitere Möglichkeiten, den Nuki Support zu kontaktieren, finden Sie unter: nuki.io/help

Bewahren Sie diese Hinweise sowie die Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf!

Die Konformitätserklärung gemäß CE-Kennzeichnung zu diesem Produkt finden Sie unter: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Product description

The Nuki Smart Lock 2.0 motorises existing door locks and creates a digital access system when combined with a smartphone.

The electronic door lock is placed on the inside of the door on the existing cylinder with the key inserted. The key is turned by the Nuki Smart Lock 2.0 motor, but can also be turned manually using the knob.

Proper use

We recommend only mounting the Nuki Smart Lock 2.0 onto lock cylinders with an emergency function. If the key is inserted from the inside, these can also be locked and unlocked from the outside using another key.

The device is only suitable for use in dry interior spaces and must not be installed on fire doors, escape doors or other doors with special requirements for door lock drives.

Suitable for AA batteries and accumulators (4 required).

Assembly and installation

Information on assembly can be found in the enclosed installation instructions.

To use the adhesive pad (B), the surface must be cleaned (with residue-free cleaning agents) and free of any grease.

If your surface is made of materials other than metal or similarly smooth surfaces, please contact our customer service.

NUKI[®]BRIDGE

Product description

The Nuki Bridge creates a connection between Nuki actuators like the Nuki Smart Lock or the Nuki Opener and a local Wi-Fi network. This means Nuki locking systems can also be accessed online and/or a connection to other Smart Home products can be established.

Proper use

Use Nuki Bridge only in enclosed rooms and only with the intended power outlets with a mains voltage of 100–240V AC (50/60 Hz).

Only use the version with the contact pins (type C, G or I) that match the power sockets in your country.

Installation instructions

Plug the Nuki Bridge into a socket in the immediate vicinity of the Nuki actuators. To ensure a reliable connection between the devices, a maximum distance of 5 meters should not be exceeded.

Safety instructions



The following safety and hazard instructions not only serve to protect the

device, they also prevent personal injury. Please read through the instructions carefully.

The Nuki Smart Lock 2.0 may fail due to technical malfunctions and thus be unable to open the door. Always carry the key to the lock with you or leave it in an accessible place so that the door can be opened manually in the event of an error.

Do not short-circuit the batteries! Do not throw the batteries into an open fire. Danger of explosion!

Nuki Bridge can fail due to technical faults. You should therefore always make sure your actuators are locked when using them in combination with a Nuki Bridge.



Danger! Risk of electric shock due to high voltage inside the device.

High voltage components are inside the device. Never open the casing! Components inside the device need no maintenance by the user. Do not operate the device if the casing is damaged.



Caution!

Please check whether the voltage indicated on the device matches the power of your local supply network before you connect the device. Incompliance with this instruction might result in damage of the device and injury of the user.

The device does not have its own fuse. Overcurrent protection is provided by the building's fuse.

Please disconnect the device from the network if a thunderstorm is approaching or if you intend to not use it for a longer period of time in order to avoid electric shocks or a fire.

Do not expose the device to extreme heat or cold, direct sunlight, open flames or other extreme conditions.

Operating temperature: 10–40°C, maximum humidity 95%, non-condensing.

Improper use of the device might result in damage.

Any other use is deemed improper and shall result in an exclusion of warranty and liability.

Technical data

Model name: Nuki Smart Lock 2.0

Item type: 010.218

Standards: Bluetooth specification 5.0, 2.4GHz ISM band

Antenna: internal RF ceramic chip antenna

Frequency range: 2402 MHz – 2480 MHz

Max. transmission power: 10 dBm (10 mW)

Model name: Nuki Bridge

Description: Bluetooth – Wi-Fi communication bridge in UL-94-0 ABS housing with plug (protection class II)

Item type: 020.218

Standards: Bluetooth specification 5.0, 2.4GHz ISM band, Wi-Fi 802.11 b/g/n

BT frequency range: 2402 MHz – 2480 MHz,

BT max. transmission power: 10 dBm (10 mW)

Wi-Fi frequency range: 2412 MHz - 2484 MHz,

Wi-Fi max. transmission power: 17 dBm (50 mW)

Power supply: AC/DC module: primary:

100 - 240 V~ 50/60 Hz 0.15 A, secondary: 5 V = 1 A



This product and its packaging materials contain small parts which children might

swallow; therefore, store it away from children younger than 36 months of age.

This product is not a toy. Leaking or damaged batteries might cause chemical burns.

Disposal



Do not dispose of the device with the household rubbish! Electronic devices must be disposed of at local collection stations, in accordance with the guidelines on used electric and electronic devices.

Batteries may not be disposed off with the household rubbish! Dispose of batteries at your local battery collection point!

Warranty and support

Scope of warranty

Nuki Home Solutions GmbH guarantees first-time buyers and authorised distributors (hereinafter referred to as “buyers”) that the products shall remain free from any manufacturing or material defects when subjected to proven normal use for a period of 24 months from the date of purchase (“warranty period”).

Excluded from this warranty are any defects arising from:

- Modifications and/or changes to the product that can be attributed to a party other than Nuki Home Solutions GmbH,
- Incorrect maintenance, incorrect installation or faulty repairs by a party other than Nuki Home Solutions GmbH,

- Improper use,
- Misuse, mechanical damage, overvoltage, negligence or accidents,
- Normal wear and tear.

For more information on the warranty, please visit:
nuki.io/warranty

Applicable law

This warranty shall be governed by the law of the Republic of Austria. The place of jurisdiction shall be Graz, Austria.

Contact information

Email: service@nuki.io

You can find other ways to contact the Nuki support team at: nuki.io/help

Keep these instructions as well as the operating instructions for later use!

The declaration of conformity in accordance with the CE label on this product is available at:
www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Description du produit

La Nuki Smart Lock 2.0 motorise les serrures de porte existantes et combinée à un smartphone, permet de créer un système d'accès numérique.

La serrure électronique s'applique sur la face intérieure de la porte, sur le cylindre existant dans lequel la clé est engagée. Celle-ci s'actionne à l'aide du moteur de la Nuki Smart Lock 2.0, mais aussi manuellement à l'aide du bouton.

Utilisation conforme

Nous recommandons de n'installer la Nuki Smart Lock 2.0 que sur des cylindres de serrure avec fonction urgence et danger. Ces derniers peuvent être verrouillés et déverrouillés de l'extérieur par une seconde clé, même si une clé se trouve à l'intérieur, dans la serrure.

L'appareil est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment, au sec, et ne doit pas être installé sur des portes pare-feu, coupe-feu, de secours ou autres portes présentant des exigences particulières en matière d'actionneurs de porte.

Adapté à des piles et accumulateurs de type AA (4 piles requises).

Montage et installation

Les renseignements concernant le montage se trouvent dans le manuel d'installation joint.

Pour pouvoir utiliser la plaque autocollante (B), le support doit être propre (nettoyé avec un produit nettoyant ne laissant pas de résidus) et exempt de graisse.

Pour des supports qui ne sont pas en métal ou à surface lisse semblable, veuillez contacter notre service après-vente.

NUKIBRIDGE

Description du produit

Le Nuki Bridge établit une connexion entre les actionneurs Nuki, comme la Nuki Smart Lock ou le Nuki Opener, et un réseau Wi-Fi local. De cette manière, il est possible d'accéder en ligne aux systèmes de fermeture Nuki et/ou d'établir une connexion vers d'autres produits domotiques.

Utilisation conforme

Utilisez Nuki Bridge uniquement en espaces fermés et avec les prises prévues fonctionnant avec une alimentation électrique de 100–240 V AC (50/60 Hz).

N'utilisez que la version de prise appropriée (type C, G ou I) pour la brancher dans votre pays.

Consignes d'installation

Branchez le Nuki Bridge dans une prise de courant à proximité immédiate des actionneurs Nuki. Pour une connexion fiable entre les appareils, il est conseillé de ne pas dépasser une distance de 5 mètres maximum.

Consignes de sécurité



Les consignes de sécurité et avertissements qui vont suivre ne sont pas seulement destinés à protéger l'appareil mais également votre santé.

Veuillez lire attentivement les points suivants :

La Nuki Smart Lock 2.0 peut être sujette à des pannes techniques et ne plus être en mesure d'ouvrir la porte. Emportez toujours avec vous la clé correspondant à la serrure, ou déposez-la à un endroit accessible pour pouvoir ouvrir manuellement la porte en cas de panne.

Ne pas court-circuiter les piles ! Ne pas jeter les piles dans le feu. Il y a danger d'explosion !

Nuki Bridge peut tomber en panne pour des raisons techniques. Assurez-vous toujours par vous-même que vos actionneurs sont à l'état verrouillé si vous les utilisez en combinaison avec un Nuki Bridge.

Danger ! Décharge électrique due aux hautes tensions à l'intérieur de l'appareil.



L'intérieur de l'appareil est équipé avec des pièces sous haute tension électrique. Ne jamais ouvrir le boîtier

! Aucun entretien n'est requis pour les pièces à l'intérieur de l'appareil de la part de l'utilisateur. En cas d'endommagement, l'utilisation du boîtier est interdite !



Attention !

Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension indiquée est conforme avec votre réseau électrique. Un non-respect peut endommager l'appareil et blesser l'utilisateur.

L'appareil ne possède pas son propre fusible. La protection contre les surcharges est donc assurée par le fusible électrique du bâtiment.

Dans le cas d'orages ou si vous ne voulez pas utiliser l'appareil pendant une période plus longue, débranchez-le du réseau électrique afin de réduire le risque d'une décharge électrique ou d'un incendie.

N'exposez pas l'appareil à une chaleur ou à un froid extrêmes, au plein soleil, à une flamme nue ou autres conditions extrêmes.

Température de fonctionnement : 10–40 °C, humidité maximale 95 %, sans condensation.

Une utilisation non conforme de l'appareil peut l'endommager.

Toute autre utilisation n'est pas conforme à la destination du produit et conduit à la perte des droits à la garantie et à l'exclusion de notre responsabilité.

Données techniques

Nom du modèle : Nuki Smart Lock 2.0

Type de l'article : 010.218

Normes : spécification Bluetooth 5.0, bande ISM 2.4GHz

Antenne : antenne HF interne à puce céramique

Plage de fréquences : 2402MHz-2480MHz

Puissance d'émission maxi. : 10dBm (10mW)

Nom du modèle : Nuki Bridge

Description : passerelle de communication

Bluetooth / Wi-Fi dans un boîtier en ABS UL-94-0 avec prise secteur (indice de protection II)

Type de l'article : 020.218

Normes : spécification Bluetooth 5.0, bande ISM 2,4 GHz, Wi-Fi 802.11b/g/n

Plage de fréquences BT : 2402MHz-2480MHz,

Puissance d'émission BT maxi. : 10dBm (10mW)

Plage de fréquences Wi-Fi : 2412MHz-2484MHz,

Puissance d'émission Wi-Fi maxi. : 17dBm (50mW)

Alimentation électrique : CA/CC Module : primaire :

100-240V~ 50/60Hz 0,15A, secondaire : 5V = 1A



Ce produit et son emballage contiennent de petites pièces pouvant être avalées par les enfants. Tenez par conséquent le tout hors de portée des enfants de moins de 36 mois.

Ce produit n'est pas un jouet. Les piles qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures.

Élimination



Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électroniques doivent être éliminés par le biais des points de collecte pour déchets électroniques locaux.

Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères ! Déposez-les dans votre point de collecte local !

Garantie et support technique

Étendue de la garantie

La société Nuki Home Solutions GmbH garantit au premier acquéreur et aux distributeurs autorisés (ci-après dénommés « les acquéreurs ») que les produits sont exempts de défauts de matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation prouvée normale sur une période de 24 mois à compter de la date d'achat (« délai de garantie »).

Sont exclus de la garantie les défauts dus à :

- des modifications et/ou changements apportés au produit imputables à une partie autre que Nuki Home Solutions GmbH,
- une maintenance incorrecte, une mauvaise installation ou une réparation déficiente réalisées par une partie autre que Nuki Home Solutions GmbH,
- une utilisation dans un autre but,
- une utilisation abusive, une détérioration mécanique, une tension trop haute, une négligence ou un accident,
- des signes d'usure normale.

Pour de plus amples informations concernant la garantie : nuki.io/warranty

Droit applicable

Cette garantie relève du droit en vigueur en République d'Autriche. La juridiction compétente est celle de Graz, Autriche.

Contact

E-mail : service@nuki.io

Vous trouverez d'autres possibilités de contacter le service technique Nuki sur : nuki.io/help

Conservez bien ces recommandations ainsi que le mode d'emploi pour toute consultation ultérieure !

La déclaration de conformité correspondant au marquage CE de ce produit est disponible sur : www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Productbeschrijving

De Nuki Smart Lock 2.0 motoriseert bestaande deursloten en creëert in combinatie met een smartphone een digitaal toegangssysteem.

Het elektronische deurslot wordt aan de binnenkant van de deur op de voorhanden zijnde cilinder met ingestoken sleutel gemonteerd. Deze wordt door de motor van de Nuki Smart Lock 2.0 gedraaid, maar kan ook handmatig met de draaiknop worden bewogen.

Correct gebruik

Wij raden aan om de Nuki Smart Lock 2.0 alleen te monteren bij sluitsystemen met nood- en gevaarfunctie. Deze kunnen namelijk bij een aan de binnenkant stekende sleutel ook van buitenaf met een extra sleutel worden ver- of ontgrendeld.

Het apparaat is enkel geschikt voor gebruik in droge binnenruimten en mag niet worden gemonteerd aan brand-, brandbeveiligings- en vluchtdeuren, of aan andere deuren met speciale vereisten aan deurslotaandrijvingen.

Geschikt voor batterijen en accumulatoren van het type AA (4 stuks).

Montage en installatie

Informatie over de montage vindt u in de bijgevoegde installatiehandleiding.

Voor gebruik van de kleefplaat (B) moet de ondergrond gereinigd (met reinigingsmiddelen die geen resten achterlaten) en vetvrij zijn.

Neem bij een ondergrond die afwijkt van metaal of vergelijkbaar gladde oppervlakken contact op met onze klantenservice.

NUKIBRIDGE

Productbeschrijving

De Nuki Bridge maakt verbinding tussen Nuki-actuatoren zoals de Nuki Smart Lock of de Nuki Opener en een lokaal wifi-netwerk. Op die manier heeft men ook online toegang tot Nuki-sluitsystemen en/of kan verbinding worden gemaakt met andere Smart Home-producten.

Correct gebruik

Gebruik Nuki Bridge alleen in gesloten ruimtes en met de daarvoor voorziene stopcontacten met een netspanning van 100–240 V AC (50/60 Hz).

Gebruik alleen de passende stekkerverbinding (type C, G of I) voor het betreffende stopcontact in uw land.

Installatie

Steek de Nuki Bridge in de buurt van de Nuki-actuatoren in een stopcontact. Voor een betrouwbare verbinding tussen de apparaten mag de maximale afstand niet groter zijn dan 5 meter.

Veiligheidsinstructies



De volgende veiligheids- en gevareninstructies beschermen niet slechts het apparaat, maar ook uw gezondheid. Lees de tekst zorgvuldig door.

De Nuki Smart Lock 2.0 kan door technische storingen uitvallen en niet in staat zijn om de deur te openen. Zorg dat u altijd de bij het slot horende sleutel bij u heeft en/of die op een toegankelijk plek legt om de deur in geval van een storing handmatig te kunnen openen.

Batterijen niet kortsluiten! Batterijen niet in het vuur gooien. Er bestaat explosiegevaar!

Nuki Bridge kan door technische storingen uitvallen. Vergewis u daarom altijd zelf van de vergrendeling van uw actuatoren bij gebruik in combinatie met een Nuki Bridge.



Gevaar! Elektrische schok door hoge spanningen aan de binnenzijde van het apparaat.

In het apparaat bevinden zich onderdelen, die onder hoge elektrische spanning staan. Open nooit de behuizing! Aan de binnenzijde van het apparaat bevinden zich geen onderdelen, die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Bij een beschadiging van de behuizing mag het apparaat niet verder worden gebruikt!



Let op!

Controleer voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt, of de spanningsaanduiding op het apparaat overeenkomt met uw plaatselijke

voedingsnet. Niet-naleving kan schade aan het apparaat en letsel van de gebruiker veroorzaken.

Het apparaat heeft geen eigen zekering. De overstroombeveiliging wordt door de elektrische beveiliging van het gebouw gewaarborgd.

Bij onweer of als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te nemen om het gevaar van een elektrische schok of een brand te verkleinen.

Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte, direct zonlicht, open vuur of andere extreme omstandigheden.

Bedrijfstemperatuur: 10-40°C, maximale luchtvochtigheid 95%, niet condenserend.

Ondeskundige omgang met het apparaat kan tot beschadiging leiden.

Iedere andere toepassing is niet beoogd en leidt tot uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid.

Technische gegevens

Modelnaam: Nuki Smart Lock 2.0

Artikeltype: 010.218

Normen: bluetooth-specificatie 5.0, 2.4GHz ISM-band

Antenne: interne keramische HF-chip-antenne

Frequentiebereik: 2402MHz-2480MHz

Max. zendvermogen: 10dBm (10mW)

Modelnaam: Nuki Bridge

Beschrijving: bluetooth-wifi-communicatie-

Bridge in UL-94-0 ABS-behuizing met netsnoer (beschermingsklasse II)

Artikeltype: 020.218

Normen: bluetooth-specificatie 5.0, 2.4GHz ISM-band, wifi 802.11b/g/n

BT-frequentiebereik: 2402MHz-2480MHz,

BT max. zendvermogen: 10dBm (10mW)

Wifi-frequentiebereik: 2412MHz-2484MHz,

Wifi max. zendvermogen: 17dBm (50mW)

Voeding: AC/DC-module: primair: 100-240V~ 50/60Hz 0,15A, secundair: 5V = 1A



Dit product en de verpakkingsmaterialen bevatten kleine deeltjes die kinderen in kunnen inslikken. Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen onder de 36 maanden. Dit product is geen speelgoed. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen zuurverbrandingen veroorzaken.



Verwijdering



Het apparaat hoort niet in het huisafval! Elektronische apparaten dienen ingeleverd te worden bij de winkelier of de milieustraat.

Batterijen horen niet in het huisafval! Batterijen kunnen worden ingeleverd bij alle winkels die batterijen of producten met batterijen verkopen!

Garantie en ondersteuning

Omvang van de garantie

Nuki Home Solutions GmbH garandeert nieuwe kopers en geautoriseerde distributeurs (hiernavolgend "Kopers" genoemd) verwerkingsfouten- en materiaalfoutenvrije producten bij aangetoond normaal gebruik

voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum (“Garantieperiode”).

Van de garantie uitgesloten zijn gebreken als gevolg van:

- aanpassingen en/of wijzigingen aan het product die terug te leiden zijn naar een andere partij dan Nuki Home Solutions GmbH,
- onjuist onderhoud, onjuiste installatie of gebrekkige reparatie door een andere partij dan Nuki Home Solutions GmbH,
- niet beoogd gebruik,
- misbruik, mechanische beschadiging, te hoge spanning, nalatigheid of ongeval,
- normale slijtage.

Zie voor meer informatie over de garantie:
nuki.io/warranty

Toepasbaar recht

Deze garantie is onderhevig aan de wet van de Republiek Oostenrijk. Rechtsgebied is Graz, Oostenrijk.

Contact

E-mail: service@nuki.io

Overige mogelijkheden voor contact met Nuki Support vindt u op: nuki.io/help

Bewaar deze instructies en de gebruikershandleiding voor later!

De verklaring van conformiteit conform het CE-label op dit product vindt u op: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Descripción del producto

Nuki Smart Lock 2.0 motoriza las cerraduras de las puertas existentes y en combinación con un smartphone crea un sistema de acceso digital.

La cerradura electrónica se instala en el cilindro del interior de la puerta con la llave insertada. El cilindro gira gracias al motor de Nuki Smart Lock 2.0, pero también puede moverse manualmente con el pomo.

Utilización correcta

Recomendamos montar Nuki Smart Lock 2.0 solo en cilindros de cierre con función de emergencia y peligro. Estos se pueden bloquear o desbloquear desde el exterior con una llave adicional cuando la llave está introducida.

El dispositivo solo es apto para el uso en espacios interiores secos y no debe montarse en puertas cortafuegos, de protección contra incendios, de escape u otras puertas con requisitos especiales para los accionamientos de las cerraduras.

Adecuado para baterías y acumuladores de tipo AA (4 piezas).

Montaje e instalación

La información sobre la instalación se encuentra en las instrucciones de instalación que se adjuntan.

Para utilizar la placa adhesiva (B), la superficie debe estar limpia (con agentes de limpieza sin residuos) y libre de grasa.

Por favor, consulte a nuestro servicio de atención al cliente si la superficie base no es de metal o de otro material con una superficie lisa similar.

NUKIBRIDGE

Descripción del producto

Nuki Bridge establece una conexión entre los actuadores Nuki como Nuki Smart Lock o Nuki Opener y una WiFi local. De esta manera es posible acceder a los sistemas Nuki de cierre en línea o establecer una conexión con otros productos Smart Home.

Utilización correcta

Utilice el dispositivo Nuki Bridge sólo en recintos cerrados y con los enchufes previstos para ello con una tensión de red de 100–240 V CA (50/60 Hz).

Utilice únicamente la versión de enchufe correcta (tipo C, G o I) para la respectiva caja de enchufe de su país.

Instrucciones de instalación

Enchufa Nuki Bridge a una toma de corriente que esté cerca de los actuadores Nuki. Para una conexión segura entre los dispositivos no se debe superar una distancia máxima de 5 metros.

Indicaciones de seguridad



Las siguientes advertencias de seguridad y peligro no solamente se utilizan para proteger el dispositivo, sino también para proteger su integridad. Por ello, lea atentamente los siguientes puntos:

Nuki Smart Lock 2.0 puede fallar debido a averías técnicas y es posible que no pueda abrir la puerta. Lleve siempre consigo la llave de la cerradura o dépositela en un lugar accesible para poder abrir la puerta manualmente en caso de fallo.

¡No ponga las pilas en cortocircuito! No eche las pilas al fuego. ¡Existe peligro de explosión!

El dispositivo Nuki Bridge puede fallar por motivos técnicos. Por lo tanto, asegúrate siempre del estado de cierre de los actuadores cuando los uses en combinación con Nuki Bridge.



¡Peligro! Electrocución debido a altas tensiones en el interior del dispositivo.

El dispositivo tiene piezas en su interior que están bajo alta tensión eléctrica. ¡No abra jamás la carcasa! En el interior del dispositivo no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento a cargo del usuario. ¡Está prohibido seguir utilizando el dispositivo si la carcasa está deteriorada!



¡Atención!

Antes de enchufar el dispositivo hay que comprobar si la indicación de tensión en el dispositivo coincide con la de la red local de suministro de corriente. La no observancia puede provocar daños en el dispositivo y lesiones al usuario.

El dispositivo no dispone de fusible propio. La protección contra sobrecargas queda garantizada mediante el fusible eléctrico del edificio.

Desconecte el dispositivo de la red si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado así como si hay riesgo de tormenta para reducir el riesgo de electrocución o de incendio.

No expongas el dispositivo a calor o frío extremos, a la luz directa del sol, al fuego abierto o a otras condiciones extremas.

Temperatura de funcionamiento: 10–40 °C, humedad máxima del aire 95 %, no condensada.

Una manipulación inadecuada del dispositivo puede causar deterioros.

Cualquier otro uso no está considerado adecuado y conlleva la exclusión de la garantía y la responsabilidad.

Especificaciones técnicas

Nombre del modelo: Nuki Smart Lock 2.0

Tipo de artículo: 010.218

Estándares: Especificación de Bluetooth 5.0, banda ISM de 2.4GHz

Antena: antena interna de chip cerámico HF

Rango de frecuencia: 2402 Mhz-2480 MHz

Potencia de transmisión máx.: 10 dBm (10 mW)

Nombre del modelo: Nuki Bridge

Descripción: Bluetooth, Bridge comunicación WiFi en carcasa de ABS UL-94-0 con clavija de enchufe (clase de protección II)

Tipo de artículo: 020.218

Estándares: Especificación de Bluetooth 5.0, banda ISM de 2.4 GHz, WiFi 802.11b/g/n

Rango de frecuencia de BT: 2402 Mhz-2480 MHz,
 Potencia de transmisión máx. de BT: 10 dBm (10 mW)
 Rango de frecuencia WiFi: 2412MHz-2484MHz,
 Potencia de transmisión máx. de WiFi: 17 dBm (50 mW)
 Suministro de energía: Módulo AC/DC: primario:
 100-240 V~ 50/60 Hz 0,15 A, secundario: 5 V = 1 A



Este producto y su material de embalaje contienen piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por niños. Por ello, mantenga a los niños menores de 36 meses alejados de ellos. Este producto no es un juguete. Las pilas con vertidos o dañadas pueden causar quemaduras.

Reciclaje



No desechar el dispositivo como residuo doméstico. Los dispositivos electrónicos deben depositarse en los puntos limpios para electrodomésticos usados de su zona conforme a la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

¡Las pilas no pueden desecharse como residuo doméstico! ¡Recicle siempre las pilas en puntos limpios de su localidad!

Garantía y soporte

Alcance de la garantía

Nuki Home Solutions GmbH garantiza a aquellos que compren por primera vez y a los distribuidores autorizados (en lo sucesivo denominados «Comprador») que los productos están libres de defectos de mano de obra y materiales bajo un uso normal durante un período de 24 meses a partir de la

fecha de compra («Período de garantía»).

Quedan excluidos de la garantía los defectos que surjan como resultado de:

- Las modificaciones o alteraciones del producto que sean atribuibles a una parte diferente a Nuki Home Solutions GmbH.
- El mantenimiento inadecuado, la instalación incorrecta o la reparación defectuosa por una parte que no sea Nuki Home Solutions GmbH.
- La apropiación indebida.
- El uso inadecuado, los daños mecánicos, la sobretensión, la negligencia o los accidentes.
- El desgaste habitual.

Más información sobre la garantía: nuki.io/warranty

Derecho aplicable

Esta garantía está sujeta a las leyes de la República de Austria. El lugar de jurisdicción es Graz, Austria.

Contacto

E-mail: service@nuki.io

Puedes encontrar otras formas de contactar con el soporte de Nuki en: nuki.io/help

Conserve estas indicaciones y el manual de instrucciones para usos posteriores.

Puede consultar la declaración de conformidad para el marcado CE sobre este producto aquí:

www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Descrizione del prodotto

La Nuki Smart Lock 2.0 motorizza le serrature esistenti, e in abbinamento a uno smartphone consente di allestire un sistema di accesso digitale.

La serratura elettronica si applica dal lato interno della porta, sul cilindro esistente con la chiave inserita. Quest'ultima viene ruotata dal motorino della Nuki Smart Lock 2.0, ma resta anche azionabile manualmente tramite il pomello.

Utilizzo conforme

Si raccomanda di montare la Nuki Smart Lock 2.0 soltanto in presenza di cilindri dotati di funzione di emergenza. In caso di chiave inserita internamente, tali cilindri possono infatti essere bloccati o sbloccati anche dall'esterno con un'altra chiave.

Il dispositivo è idoneo unicamente all'impiego in ambienti interni asciutti e non può essere montato su porte tagliafuoco, antincendio, antipanico o altre porte con speciali requisiti per l'azionamento delle serrature.

Adatta per batterie e accumulatori tipo AA (4 pezzi).

Montaggio e installazione

Le informazioni sul montaggio si trovano nelle allegate istruzioni per l'installazione.

Per usare la piastra di montaggio (B) è necessario pulire preventivamente la superficie di base (con

detergenti che non lasciano residui) e rimuovere eventuali grassi.

Se la superficie è fatta di materiali diversi dal metallo o si tratta di superfici ugualmente lisce, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

NUKIBRIDGE

Descrizione del prodotto

Il Nuki Bridge consente di istituire un collegamento fra attuatori Nuki come la Nuki Smart Lock o il Nuki Opener e una rete WLAN locale. In questo modo è possibile accedere anche online ai sistemi di chiusura Nuki e/o istituire collegamenti con altri prodotti Smart Home.

Utilizzo conforme

Usare Nuki Bridge solo in ambienti chiusi e solo con prese elettriche con una tensione di rete di 100-240 V C (50/60 Hz).

Adopera solo l'apposita tipologia di spina (Tipo C, G o I) per la presa utilizzata nel tuo Paese.

Istruzioni per l'installazione

Inserite il Nuki Bridge in una presa situata nelle immediate vicinanze degli attuatori Nuki. Per assicurare un collegamento affidabile tra i dispositivi è opportuno non superare la distanza massima di 5 metri.

Istruzioni di sicurezza



Le seguenti istruzioni di sicurezza hanno lo scopo di proteggere l'apparecchio da danni, ma anche di garantire la vostra salute e sicurezza personale. Leggete con attenzione i seguenti punti:

A causa di possibili inconvenienti tecnici, la Nuki Smart Lock 2.0 potrebbe non funzionare e non essere pertanto in grado di aprire la porta. Portate sempre con voi la chiave associata al cilindro o lasciatela in un luogo raggiungibile per consentirvi di aprire la porta manualmente in caso di avaria.

Non mandare in corto circuito le batterie!
Non buttare le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!

Nuki Bridge può guastarsi a causa di problemi tecnici. In caso di utilizzo in abbinamento ad un Nuki Bridge, accertatevi sempre personalmente dello stato di chiusura degli attuatori.



Pericolo! Rischio di shock elettrico a causa dell'alto voltaggio contenuto all'interno del dispositivo.

Componenti ad alto voltaggio sono presenti all'interno del dispositivo. Non aprire mai l'involucro! I componenti all'interno del dispositivo non necessitano di alcuna manutenzione da parte dell'utente. Non utilizzare il dispositivo se l'involucro è danneggiato.



Attenzione!

Si prega di verificare che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla potenza della vostra rete elettrica prima

di collegare il dispositivo. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe comportare danni al dispositivo e infortunio dell'utente.

Il dispositivo non dispone di un proprio fusibile. La protezione di sovracorrente è garantita dal dispositivo di protezione dell'edificio.

Si prega di scollegare il dispositivo dalla rete se è in arrivo un temporale o se pensate di non usarlo per un lungo periodo di tempo, in modo da evitare scariche elettriche o un incendio.

Non esponete il dispositivo a fonti di calore o freddo intenso, ai raggi diretti del sole, al fuoco vivo o ad altre situazioni estreme.

Temperatura di esercizio: 10–40°C, umidità atmosferica massima al 95%, non condensante.

Un uso improprio del dispositivo potrebbe danneggiarlo.

Ogni altro tipo di impiego non è considerato conforme alla destinazione originaria e comporta l'inapplicabilità della garanzia e l'esclusione della responsabilità.

Dati tecnici

Nome modello: Nuki Smart Lock 2.0

Tipo articolo: 010.218

Standard: specifiche Bluetooth 5.0, banda ISM da 2.4GHz

Antenna: antenna a chip ceramico HF interna

Gamma di frequenza: 2402MHz-2480MHz

Potenza max: 10dBm (10mW)

Nome modello: Nuki Bridge

Descrizione: ponte di comunicazione Bluetooth-WLAN in alloggiamento ABS UL-94-0 con presa (classe di protezione II)

Tipo articolo: 020.218

Standard: specifiche Bluetooth 5.0, banda ISM da 2.4GHz, Wi-fi 802.11b/g/n

Gamma di frequenza BT: 2402MHz-2480MHz,

Potenza max BT: 10dBm (10mW)

Gamma di frequenza Wi-fi: 2412MHz-2484MHz,

Potenza max Wi-fi: 17dBm (50mW)

Alimentazione di corrente: modulo AC/DC, primario: 100-240V~ 50/60Hz 0,15 A, secondario: 5V = 1 A



Il prodotto e il suo imballaggio contengono piccole parti che possono essere facilmente messe in bocca e ingerite da bambini piccoli.

Teneteli quindi lontani dalla portata di bambini di età inferiore ai 3 anni. Questo prodotto non è un giocattolo. Batterie danneggiate o scadute possono corrodersi.

Smaltimento

Non smaltire l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Le apparecchiature elettroniche devono essere smaltite negli appositi centri di raccolta in conformità alla Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Le batterie devono essere smaltite separatamente dai normali rifiuti domestici! Smaltite le batterie negli appositi centri di raccolta per batterie!

Garanzia e supporto tecnico

Copertura della garanzia

Nuki Home Solutions GmbH garantisce ai primi acquirenti e ai distributori autorizzati (nel seguito denominati “acquirenti”) l’assenza di difetti di lavorazione e difetti materiali dei prodotti, nell’ambito di un comprovato normale utilizzo, per un periodo di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (“periodo di garanzia”).

Sono esclusi dalla garanzia eventuali inconvenienti dovuti a:

- modifiche e/o variazioni apportate al prodotto, riconducibili a soggetti diversi da Nuki Home Solutions GmbH,
- carenze nella manutenzione, errata installazione o riparazione inadeguata da parte di soggetti diversi da Nuki Home Solutions GmbH,
- utilizzo difforme da quello previsto,
- uso improprio, danneggiamento meccanico, sovratensione, negligenza o incidente,
- normali fenomeni di usura.

Per maggiori informazioni sulla garanzia:

nuki.io/warranty

Diritto applicabile

La presente garanzia è soggetta al diritto della Repubblica austriaca. Foro competente è Graz, Austria.

Contatto

E-mail: service@nuki.io

Ulteriori canali di contatto con il supporto tecnico Nuki sono riportati all'indirizzo: nuki.io/help

Si prega di conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro!

Potete trovare la dichiarazione di conformità di questo prodotto secondo la marcatura CE alla pagina: www.nuki.io/legal.

NUKIⁱSMART LOCK

Descrição do produto

O Nuki Smart Lock 2.0 aciona os fechos de porta existentes e permite criar um sistema de acesso digital em combinação com um smartphone.

O fecho de porta eletrónico é acionado no interior da porta, no canhão existente com a chave colocada. Esta é rodada por ação do motor do Nuki Smart Lock 2.0, mas também pode ser movimentada manualmente, através do botão rotativo.

Utilização prevista

Recomendamos que o Nuki Smart Lock 2.0 seja montado apenas em canhões de fechadura com função de emergência e perigo. Estes podem ser desbloqueados por fora, com uma segunda chave, mesmo que a chave principal esteja colocada na porta.

O aparelho é adequado apenas para utilização em interiores secos e não pode ser montado em portas corta-fogo ou de emergência, nem noutro tipo de portas com requisitos especiais em termos de acionamento do fecho.

Adequado para baterias e pilhas do tipo AA (4 unidades).

Montagem e instalação

Para informações sobre montagem, consulte o manual de instalação fornecido.

Para utilizar a placa adesiva (B), a base deve estar limpa (com detergente que não deixe resíduo) e isenta de gordura.

Para a montagem em superfícies que não sejam metal ou superfícies lisas similares, entre em contato com nosso atendimento ao cliente.

NUKIBRIDGE

Descrição do produto

A Nuki Bridge estabelece a ligação entre os atuadores Nuki, como o Nuki Smart Lock ou o Nuki Opener e uma rede WLAN local. Desta forma, pode ter acesso aos sistemas de bloqueio Nuki e/ou criar uma ligação a outros produtos Smart Home também online.

Utilização prevista

Utilize a Nuki Bridge somente em ambientes fechados, conectada a uma tomada adequada com uma tensão de alimentação de 100 a 240 V CA (50/60 Hz).

Usar apenas a versão adequada dos conectores de encaixe (tipo C, G ou I) correspondentes as respectivas tomadas do seu país.

Instruções de instalação

Ligue a Nuki Bridge a uma tomada próxima dos atuadores Nuki. Para uma ligação segura entre aparelhos, não deve ultrapassar uma distância máxima de 5 metros.

Instruções de segurança



As instruções de segurança e risco a seguir não servem apenas para a proteção do aparelho, mas também para a proteção da sua saúde. Por favor, leia os pontos atentamente:

O Nuki Smart Lock 2.0 pode falhar em caso de avaria técnica e deixar de estar em condições de abrir a porta. Para conseguir abrir a porta manualmente em caso de falha, tenha sempre à mão a chave pertencente à fechadura em causa ou guarde-a em local acessível.

Não provoque curto-circuito nas pilhas! Não jogue as pilhas no fogo. Risco de explosão!

A Nuki Bridge pode falhar devido a panes técnicas. Por este motivo, certifique-se sempre do estado de bloqueio dos seus atuadores em caso de utilização em combinação com uma Nuki Bridge.



Perigo! Risco de choque elétrico por tensão dentro do aparelho.

Dentro do aparelho encontram-se peças sob alta tensão elétrica. Nunca abra o invólucro! Não há peças no interior do aparelho que precisem de manutenção por parte do usuário. Se houver danos ao invólucro, não é permitido usar o aparelho!



Atenção!

Antes de conectar o aparelho à alimentação, certifique-se de que a voltagem da rede está de acordo com a voltagem indicada no aparelho. A não observância destas regras pode causar danos ao aparelho e

ferimentos ao usuário.

O aparelho não possui fusível próprio. A proteção de sobrecorrente é assegurada pelos fusíveis elétricos do edifício.

Quando houver tormentas ou o aparelho não for usado por um longo período de tempo, retire o aparelho da tomada para diminuir o risco de choque elétrico ou incêndio.

Não submeta o aparelho a um calor ou frio extremo, a radiação solar direta, a uma chama viva ou a outras condições extremas.

Temperatura de operação: 10 - 40°C, umidade do ar máxima 95%, sem condensação.

Um manuseamento inadequado do aparelho pode causar danos.

Qualquer outro tipo de aplicação será considerado incorreto e anulará o direito de garantia.

Dados técnicos

Nome do modelo: Nuki Smart Lock 2.0

Tipo de artigo: 010.218

Padrões: Especificação Bluetooth: 5.0, banda de 2.4GHz ISM

Antena: HF interna, antena de chip de cerâmica

Banda de frequência: 2402MHz-2480MHz

Potência de transmissão máx.: 10dBm (10mW)

Nome do modelo: Nuki Bridge

Descrição: Ponte de comunicação Bluetooth - WLAN em carcaça UL-94-0 ABS com ficha de rede (classe de proteção II)

Tipo de artigo: 020.218

Padrões: Especificação Bluetooth 5.0, banda de 2.4GHz ISM, Wifi 802.11b/g/n

Banda de frequência BT: 2402MHz-2480MHz,

Potência de transmissão máx. BT: 10dBm (10mW)

Banda de frequência Wifi: 2412MHz-2484MHz,

Potência de transmissão máx. Wifi: 17dBm (50mW)

Consumo: Módulo AC/DC: primário: 100-240V~

50/60Hz 0,15A, secundário: 5V = 1 A



Este produto e o material da sua embalagem contém peças pequenas, que podem ser ingeridas por crianças. Mantenha longe de crianças menores de 36 meses.

Este produto não é um brinquedo. Baterias com vazamento ou danificadas podem causar queimaduras.

Descarte



Não descartar o aparelho como resíduo doméstico! Os aparelhos eletrônicos devem ser descartados de acordo com a Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, por meio de pontos de coleta de resíduos eletrônicos locais.

Pilhas não pertencem ao lixo doméstico! Descarte no ponto de coleta de baterias mais próximo!

Garantia e assistência técnica

Cobertura da garantia

A Nuki Home Solutions GmbH concede a garantia aos compradores originais e aos distribuidores autorizados (doravante designados “Compradores”)

face a defeitos de fabrico e de materiais nos produtos e em caso de utilização normal comprovada por um período de 24 meses a partir da data de aquisição (“prazo de garantia”).

A garantia exclui defeitos surgidos na sequência de:

- Modificações e/ou alterações no produto efetuados por outra parte que não a Nuki Home Solutions GmbH,
- Manutenção deficiente, instalação errada ou reparação defeituosa através de uma parte que não a Nuki Home Solutions GmbH,
- Utilização divergente da pretendida,
- Utilização indevida, danos mecânicos, sobrecarga, negligência ou acidente,
- Sinais de desgaste normais.

Mais informações sobre a garantia: nuki.io/warranty

Legislação aplicável

Esta garantia deve reger-se pela lei da República da Áustria. Tribunal competente: Graz, Áustria.

Contacto

E-mail: service@nuki.io

Para mais opções de contacto do serviço Nuki Support, visite a: nuki.io/help

Guarde estas instruções e o manual de instruções para uso posterior!

A declaração de conformidade de acordo com a marcação CE para este produto pode ser encontrada em: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Popis výrobku

Nuki Smart Lock 2.0 motorizuje stávající zámky ve dveřích a v kombinaci s chytrým telefonem umožňuje vznik digitálního systému přístupu.

Elektronický zámek ve dveřích se na vnitřní straně dveří nasadí na stávající válcovou vložku se zastrčeným klíčem. Klíč je otáčen motorem zámku Nuki Smart Lock 2.0, lze jím však pohybovat i ručně pomocí otočného knoflíku.

Používání v souladu s určeným účelem

Doporučujeme Nuki Smart Lock 2.0 montovat pouze u válcových vložek s funkcí stav tísně/nouze a nebezpečí. Tyto vložky lze i v případě, že je zevnitř zastrčený klíč, zvenku zamknout nebo odemknout dalším klíčem.

Zařízení je určeno pouze pro použití v suchých vnitřních prostorách a nesmí být montováno na ohnivzdorné, požární, únikové dveře nebo jiné dveře se speciálními požadavky na pohony zámků ve dveřích.

Určen pro baterie a akumulátory typu AA (4 kusy).

Montáž a instalace

Informace k montáži naleznete v příloženém návodu k instalaci.

Pro použití lepicí desky (B) musí být podklad vyčištěný (čisticími prostředky nezanechávajícími zbytky) a odmaštěný.

U podkladů jiných než kov nebo u podobných hladkých ploch se obraťte na náš zákaznický servis.

NUKIBRIDGE

Popis výrobku

Nuki Bridge navazuje spojení mezi ovladači Nuki, jako jsou Nuki Smart Lock nebo Nuki Opener, a místní sítí Wi-Fi. Tímto způsobem lze získat přístup k uzamykacím systémům Nuki i online a/nebo navazovat spojení s jinými výrobky Smart Home.

Používání v souladu s určeným účelem

Nuki Bridge použijte jen v uzavřeném prostoru a s vhodnou zásuvkou se síťovým napětím 100–240 V AC (50/60 Hz).

Pro příslušnou zásuvku ve vaší zemi používejte pouze správnou verzi konektoru (typ C, G nebo I).

Pokyny pro instalaci

Zapojte Nuki Bridge do zásuvky v bezprostředním okolí ovladačů Nuki. Pro spolehlivé spojení mezi zařízeními by neměla být překročena maximální vzdálenost 5 metrů.

Bezpečnostní pokyny



Následující bezpečnostní pokyny a pokyny v případě nebezpečí neslouží jen k ochraně přístroje, ale také k ochraně Vašeho zdraví. Pročtěte si prosím pozorně tyto body:

Nuki Smart Lock 2.0 může mít na základě technických poruch výpadek a nemusí být schopen otevřít dveře. Mějte klíč patřící k zámku vždy u sebe nebo jej uschovejte na dostupném místě, abyste mohli dveře v případě poruchy otevřít ručně.

**Baterie nezkratujte! Baterie neházejte do ohně!
Nebezpečí exploze!**

Nuki Bridge může na základě technické poruchy přestat fungovat. Proto se při použití v kombinaci s Nuki Bridge vždy sami ujistěte o stavu uzamknutí vašich ovladačů.



Nebezpečí! Úder elektrickým proudem od vysokého napětí uvnitř přístroje.

Uvnitř přístroje jsou části pod vysokým elektrickým napětím. Nikdy neotvírejte pouzdro přístroje. Uvnitř přístroje nejsou žádné části, které by vyžadovaly údržbu uživatele. Při poškození pouzdra není další provoz povolen!



Pozor!

Než dáte přístroj do zásuvky, přesvědčte se, že údaj o napětí na přístroji souhlasí s vaší místní napájecí sítí. Nedodržení může vést k poškození přístroje nebo i ke zranění obsluhy.

Přístroj nemá vlastní pojistku. Nadproudovou ochranu poskytuje elektrické jištění budovy.

Když se blíží bouřka nebo když přístroj dlouho nepoužíváte, vytáhněte ho ze zásuvky, snížíte tím nebezpečí úderu elektrickým proudem nebo požáru.

Nevystavujte zařízení extrémnímu horku nebo chladu, prudkému slunci, otevřenému ohni nebo jiným extrémním podmínkám.

Provozní teplota: 10–40 °C, maximální vlhkost vzduchu 95%, nekondenzující.

Neodborné zacházení se zařízením může způsobit jeho poškození.

Každé jiné použití je v rozporu s určením a vede k vyloučení záruky a ručení.

Technické údaje

Název modelu: Nuki Smart Lock 2.0

Typ výrobku: 010.218

Standardy: Bluetooth 5.0, 2,4 GHz pásmo ISM

Anténa: interní vysokofrekvenční keramická čipová anténa

Frekvenční rozsah: 2 402 MHz – 2 480 MHz

Max. vysílací výkon: 10 dBm (10 mW)

Název modelu: Nuki Bridge

Popis: Komunikační most Bluetooth – Wi-Fi v pouzdře UL-94-0 ABS se síťovou zástrčkou (třída ochrany II)

Typ výrobku: 020.218

Standardy: Bluetooth 5.0, 2,4 GHz pásmo ISM, Wi-Fi 802.11b/g/n

Frekvenční rozsah Bluetooth: 2 402 MHz – 2 480 MHz,

Max. vysílací výkon Bluetooth: 10 dBm (10 mW)

Frekvenční rozsah Wi-Fi: 2 412 MHz – 2 484 MHz,

Max. vysílací výkon Wi-Fi: 17 dBm (50 mW)

Elektrické napájení: AC/DC modul: primární:

100–240 V~ 50/60 Hz 0,15 A, sekundární: 5 V = 1 A



Tento výrobek a jeho obalový materiál obsahují malé díly, které mohou být spolknuty dětmi. Udržujte mimo dosah dětí mladších než 36 měsíců.

Nepoužívejte tento výrobek jako hračku. Vyteklé nebo poškozené baterie mohou způsobit poleptání.

Likvidace



Přístroj nelikvidujte společně s domácím odpadem. Dle směrnice o starých elektrických a elektronických přístrojích je nutné elektronické přístroje likvidovat v místních sběrných dvorech pro staré elektronické přístroje.

Baterie nesmí být likvidovány společně s domácím odpadem! Likvidujte je v místních sběrných dvorech pro baterie!

Záruka a podpora

Rozsah záruky

Společnost Nuki Home Solutions GmbH poskytuje prvním kupujícím a autorizovaným distributorům (dále jen „kupující“) záruku na bezchybnost zpracování a materiálu výrobků při prokázaném běžném používání, a to po dobu 24 měsíců od data zakoupení („záruční lhůta“).

Ze záruky jsou vyloučeny závady vzniklé v důsledku:

- modifikací a/nebo změn výrobku, které provedla jiná strana než společnost Nuki Home Solutions GmbH,
- nesprávné údržby, chybné instalace nebo nedostatečné opravy provedené jinou stranou než společností Nuki Home Solutions GmbH,
- použití k jinému nežli stanovenému účelu,

- zneužití, mechanického poškození, přepětí, nedbalosti nebo nehody,
- běžných jevů opotřebení.

Další informace o záruce: nuki.io/warranty

Aplikovatelné právo

Tato záruka podléhá právu Rakouské republiky. Příslušným soudem je soud ve Štýrském Hradci (Graz), Rakousko.

Kontakt

E-mail: service@nuki.io

Další možnosti pro kontaktování podpory společnosti Nuki naleznete na: nuki.io/help

Uchovávejte tyto pokyny i návod k obsluze pro další použití!

Prohlášení o shodě v souladu s označením CE k tomuto výrobku naleznete na adrese: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Popis výrobku

Nuki Smart Lock 2.0 motorizuje existujúce zámky dverí a vytvára digitálny prístupový systém v kombinácii so smartfónom.

Elektronický zámok je umiestnený na vnútornej strane dverí na existujúcom cylindri so zasunutým kľúčom. Tento sa otáča motorom Nuki Smart Lock 2.0, dá sa však pohybovať aj manuálne pomocou otočného gombíka.

Použitie podľa určenia

Odporúčame montovať Nuki Smart Lock 2.0 len pri zatváracích cylindroch s funkciou ovládania v núdzi a v nebezpečenstve. Ak je kľúč zasunutý zvnútra, dajú sa tieto uzamknúť alebo odomknúť aj zvonka pomocou iného kľúča.

Zariadenie je vhodné len na použitie v suchých vnútorných priestoroch a nesmie sa montovať na ohňovzdorné dvere, protipožiarne dvere, únikové dvere alebo iné dvere so zvláštnymi požiadavkami na pohony zámkov dverí.

Vhodné pre batérie a akumulátory typu AA (4 kusy).

Montáž a inštalácia

Informácie o montáži nájdete v priložených inštalračných pokynoch.

Aby bolo možné použiť lepiacu dosku (B), musí byť povrch očistený (čistiacimi prostriedkami nezanechávajúcimi zvyšky) a zbavený mastnoty.

Pri podkladoch iných než kov alebo pri podobných hladkých plochách sa obráťte na náš zákaznícky servis.

NUKI[®]BRIDGE

Popis výrobku

Nuki Bridge vytvára spojenie medzi ovládačmi Nuki, ako je Nuki Smart Lock alebo Nuki Opener, a lokálnou sieťou WLAN. Takto je možný aj prístup na uzamykacie systémy Nuki a/alebo vytvorenie spojenia k iným produktom SmartHome.

Použitie podľa určenia

Nuki Bridge používajte len v uzavretých priestoroch a s vhodnou zásuvkou so sieťovým napätím 100 -240V AC (50/60 Hz).

Používajte správnu verziu konektora (typ C, G alebo I) pre príslušný typ zásuvky vo vašej krajine.

Pokyny pre inštaláciu

Pripojte Nuki Bridge do el. zásuvky v bezprostrednej blízkosti ovládačov Nuki. Pre spoľahlivé spojenie medzi prístrojmi by sa nemala prekročiť maximálna vzdialenosť 5 metrov.

Bezpečnostné pokyny



Tieto bezpečnostné pokyny a upozornenia na nebezpečenstvo neslúži iba k ochrane zariadenia, ale aj vášho zdravia. Prečítajte si prosím tieto body pozorne:

Nuki Smart Lock 2.0 môže zlyhať kvôli technickým poruchám a nemusí byť schopný otvoriť dvere. Kľúč, ktorý patrí k zámku, majte vždy pri sebe alebo ho uložte na prístupnom mieste, aby ste dvere v prípade poruchy mohli otvoriť manuálne.

**Batérie neskratujte! Batérie nehádzte do ohňa!
Nebezpečenstvo explózie!**

Nuki Bridge môže na základe technickej poruchy prestať fungovať. Preto sa pri používaní v kombinácii s Nuki Bridge vždy presvedčte, či sú vaše ovládače uzamknuté.



Nebezpečenstvo! Úder elektrickým prúdom od vysokého napätia vnútri prístroja.

Vnútri prístroja sú časti pod vysokým elektrickým napätím. Nikdy neotvárajte puzdro prístroja. Vnútri prístroja nie sú žiadne časti, ktoré by vyžadovali údržbu užívateľa. Pri poškodení puzdra nie je ďalšia prevádzka povolená!



Pozor!

Kým dáte prístroj do zásuvky, presvedčte sa, že údaj o napätí na prístroji súhlasí s vašou miestnou napájacou sieťou. Nedodržanie môže viesť k poškodeniu prístroja alebo aj k zraneniu užívateľa.

Prístroj nemá žiadne vlastné zabezpečenie. Nadprúdová ochrana je zaistená elektrickými poistkami budovy.

Keď sa blíži búrka alebo keď prístroj dlho nepoužívate, vytiahnite ho zo zásuvky, znížite tým nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Prístroj nevystavujte extrémnemu teplu alebo chladu, priamemu slnečnému žiareniu, otvorenému ohňu alebo iným extrémnym podmienkam.

Prevádzková teplota: 10-40°C, maximálna vlhkosť vzduchu 95%, nie kondenzačná.

Neodborné zaobchádzanie so zariadením môže spôsobiť jeho poškodenie.

Akékoľvek iné použitie nie je v súlade s určeným použitím a vedie k vylúčeniu záruky a zodpovednosti.

Technické údaje

Názov modelu: Nuki Smart Lock 2.0

Typ výrobku: 010 218

Kritériá: Bluetooth Specification 5.0, 2,4 GHz ISM band

Anténa: interná keramická čipová anténa HF

Frekvenčný rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz

Max. vysielací výkon: 10 dBm (10 mW)

Názov modelu: Nuki Bridge

Popis: Komunikačný most Bluetooth – WLAN v puzdre UL-94-0 ABS so sieťovou zástrčkou (trieda ochrany II)

Typ výrobku: 020 218

Kritériá: Bluetooth Specification 5.0, 2,4 GHz ISM band, Wifi 802.11b/g/n

Frekvenčný rozsah BT: 2402 MHz – 2480 MHz,

Max. vysielací výkon BT: 10 dBm (10 mW)

Frekvenčný rozsah Wifi: 2412 MHz – 2484 MHz,

Max. vysielací výkon Wifi: 17dBm (50 mW)

Zdroj prúdu: Modul AC/DC: primárne: 100 – 240 V~ 50/60 Hz 0,15 A, sekundárne: 5 V = 1 A



Tento výrobok a jeho obalový materiál obsahujú malé súčiastky, ktoré by mohli deti prehltnúť. Uchovávajúte mimo dosahu detí do 36 mesiacov.

Tento výrobok nie je hračka. Opotrebované alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie.



Likvidácia

Prístroj nevyhadzujte do domového odpadu! Elektronické zariadenia by mali byť zlikvidované v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom miestnych

elektronických zberných miest.

Batérie nepatria do domového odpadu! Zaneste ich do svojej miestnej zberne batérií!

Záruka a podpora zákazníkov

Rozsah záruky

Spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH poskytuje prvým kupujúcim, ako aj autorizovaným distribútorom (ďalej len „kupujúci“) záruku, že výrobky nebudú vykazovať žiadne chyby v spracovaní a materiáloch pri preukázanom obvyklom používaní po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia („záručná doba“).

Zo záruky sú vylúčené poruchy vzniknuté v dôsledku:

- modifikácií a/alebo zmien vykonaných na produkte, vykonaných inou stranou ako je spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH,
- nesprávnej údržby, chybnnej inštalácie alebo chybnnej opravy vykonanej inou stranou ako je

spoločnosť Nuki Home Solutions GmbH,

- použitia nezodpovedajúceho určenému účelu,
- nesprávneho použitia, mechanického poškodenia, prepätia, nedbanlivosti alebo úrazu,
- bežných prejavov opotrebenia.

Ďalšie informácie k záruke: nuki.io/warranty

Rozhodné právo

Táto záruka podlieha právu Rakúskej republiky. Miestom súdnej príslušnosti je Graz, Rakúsko.

Kontakt

E-mail: service@nuki.io

Ďalšie možnosti na kontaktovanie podpory zákazníkov Nuki nájdete na adrese: nuki.io/help

Uchovajte si tieto pokyny aj návod k obsluhu pre neskoršie použitie!

Vyhlásenie o zhode podľa značky CE pre tento výrobok nájdete na: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Opis produktu

Nuki Smart Lock 2.0 uzbraja zamontowane już zamki w drzwiach, w połączeniu ze smartfonem tworząc cyfrowy system kontroli dostępu.

Zamek elektroniczny jest nakładany po wewnętrznej stronie drzwi na zamontowany cylinder z włożonym kluczem. Jest on obracany przez silnik Nuki Smart Lock 2.0, ale może być także obrócony ręcznie przy użyciu pokrętła.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zalecamy montowanie Nuki Smart Lock 2.0 tylko w cylindrach zamków z funkcją awarii i zagrożenia. Takie zamki można zablokować lub odblokować również z zewnątrz przy użyciu dodatkowego klucza, nawet z kluczem włożonym do zamka.

Urządzenie nadaje się do używania wyłącznie w suchych pomieszczeniach i nie może być montowane na drzwiach przeciwpożarowych, przeciwogniowych, ewakuacyjnych lub innych drzwiach, w przypadku których obowiązują szczególne wymagania dotyczące napędu zamków.

Nadaje się do pracy na bateriach i akumulatorach typu AA (4 szt.).

Montaż i instalacja

Informacje na temat montażu znajdują się w załączonej instrukcji instalacji.

W celu użycia nalepki (B) podłoże musi być oczyszczone (z użyciem środków czyszczących niepozostawiających osadów) i odtłuszczone.

W celu montażu urządzenia na powierzchni, która nie jest metalowa lub tak samo równa, prosimy skontaktować się z naszym punktem obsługi klienta.

NUKI[®]BRIDGE

Opis produktu

Nuki Bridge ustanawia połączenie między aktuatorami Nuki, takimi jak Nuki Smart Lock lub Nuki Opener, oraz lokalną siecią WLAN. W ten sposób można również uzyskać dostęp online do systemów zamykających Nuki i/lub ustanowić połączenie z innymi produktami z segmentu inteligentnego domu.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Nuki Bridge należy stosować tylko w zamkniętych pomieszczeniach i wyłącznie z gniazdami zasilania do tego przeznaczonymi, o napięciu 100–240 V AC (50/60 Hz).

Użyć tylko pasującej wersji wtyczki (typ C, G lub I) dla poszczegółnej puszki gniazdowej w Państwa kraju.

Wskazówki dotyczące instalacji

Włożyć Nuki Bridge do gniazdka w bezpośrednim pobliżu aktuatorów Nuki. Aby zapewnić stabilne połączenie między urządzeniami, nie należy przekraczać maksymalnego odstępów 5 metrów.

Instrukcja bezpieczeństwa



Następujące informacje o bezpieczeństwie i zagrożeniach służą nie tylko ochronie urządzenia, lecz także Twojego zdrowia. Proszę przeczytać uważnie następujące punkty:

Nuki Smart Lock 2.0 może ulec awarii z powodu usterek technicznych i nie być w stanie otworzyć drzwi. Należy zawsze mieć przy sobie klucz do danego zamka lub zdeponować go w dostępnym miejscu, aby móc ręcznie otworzyć drzwi w razie awarii.

Nie zwierać baterii! Nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ grozi to wybuchem!

Nuki Bridge może przestać działać na skutek awarii technicznej. Z tego względu należy zawsze sprawdzić stan blokady aktuatorów w przypadku stosowania w połączeniu z Nuki Bridge.



Niebezpieczeństwo! Porażenie prądem wysokim napięciem wewnątrz urządzenia. Wewnątrz urządzenia znajdują się elementy będące pod wysokim napięciem. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia! W środku nie ma żadnych części nadających się do konserwacji przez użytkownika urządzenia. W przypadku uszkodzenia obudowy dalsze użytkowanie jest niedozwolone!



Uwaga! Zanim urządzenie zostanie podłączone do prądu należy sprawdzić, czy wartość napięcia urządzenia zgodna jest z Twoją lokalną siecią zasilania. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub

obrażeń ciała osoby korzystającej z urządzenia.

Urządzenie nie posiada własnego bezpiecznika.
Ochronę przed przepięciem zapewnia bezpiecznik elektryczny w budynku.

W przypadku burzy lub dłuższego niekorzystania z urządzenia, należy odłączyć je od sieci zasilania, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Nie narażać urządzenia na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur, pełnego słońca, otwartego ognia lub innych skrajnych warunków.

Temperatura użytkowania: 10–40°C, maksymalna wilgotność powietrza: 95%, bez kondensacji.

Nieodpowiednie posługiwanie się urządzeniem może prowadzić do jego uszkodzenia.

Każde inne zastosowanie nie jest zgodne z przeznaczeniem oraz prowadzi do wyłączenia gwarancji i odpowiedzialności.

Dane techniczne

Nazwa modelu: Nuki Smart Lock 2.0

Typ artykułu: 010.218

Standardy: Bluetooth Specification 5.0, 2,4 GHz ISM band

Antena: wewnętrzna antena ceramiczno-chipowa HF

Zakres częstotliwości: 2402–2480 MHz

Maks. moc nadawcza: 10 dBm (10 mW)

Nazwa modelu: Nuki Bridge

Opis: Bluetooth – mostek komunikacyjny WLAN w obudowie UL-94-0 ABS z wtyczką (klasa ochronności II)

Typ artykułu: 020.218

Standardy: Bluetooth Specification 5.0, 2,4 GHz ISM band, Wifi 802.11b/g/n

Zakres częstotliwości BT: 2402–2480 MHz,

Maks. moc nadawcza BT: 10 dBm (10 mW)

Zakres częstotliwości Wifi: 2412–2484 MHz,

Maks. moc nadawcza Wifi: 17 dBm (50 mW)

Zasilacz: wejście AC: 100–240 V~50/60Hz 0,15 A,
wyjście DC: 5 V = 1 A



Produkt oraz opakowanie zawierają małe części, które mogłyby zostać połknięte przez dzieci. Trzymaj je zatem z dala od dzieci w wieku do 36 miesięcy.

Ten produkt nie jest zabawką. Zepsute bądź wyciekające baterie mogą powodować oparzenia chemiczne.

Recykling

Nie wyrzucaj urządzenia do śmieci z gospodarstwa



domowego! Zgodnie z dyrektywą dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, elektroniczne urządzenia należy oddawać do lokalnych punktów recyklingu zużytych urządzeń elektronicznych. Baterii nie należy

wyrzucać do odpadów z gospodarstwa domowego!

Oddaj je w lokalnym punkcie zbiórki zużytych baterii!

Gwarancja i pomoc techniczna

Zakres gwarancji

Nuki Home Solutions GmbH gwarantuje pierwszym nabywcom oraz autoryzowanym dystrybutorom (dalej zwanymi „Nabywcami”) brak usterek przetwarzania oraz wad materiałowych w produktach

w przypadku potwierdzonego standardowego użytkowania przez okres 24 miesięcy od daty zakupu („Okres gwarancji”).

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych wskutek:

- modyfikacji i/lub zmian produktu, wprowadzonych przez podmiot inny niż Nuki Home Solutions GmbH;
- wadliwej konserwacji, nieprawidłowej instalacji lub nieprawidłowego przeprowadzenia naprawy przed podmiot inny niż Nuki Home Solutions GmbH;
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- nadużycia, uszkodzenia mechanicznego, przepięcia, zaniedbania lub wypadku;
- oznak standardowego zużycia.

Więcej informacji na temat gwarancji: nuki.io/warranty

Właściwe prawo

Niniejsza gwarancja podlega przepisom prawa Republiki Austrii. Właściwym miejscowo sądem jest sąd w Graz (Austria).

Kontakt

E-mail: service@nuki.io

Więcej możliwości kontaktu z Pomocą techniczną Nuki znajduje się pod adresem: nuki.io/help

Zachowaj niniejsze wskazówki oraz instrukcję obsługi w celu późniejszej konsultacji!

Deklaracja zgodności WE dla tego produktu jest dostępna pod adresem www.nuki.io/legal.

NUKI[®] SMART LOCK

Περιγραφή προϊόντος

Το Nuki Smart Lock 2.0 μετατρέπει τις υπάρχουσες κλειδαριές πόρτας σε μηχανοκίνητες και σας επιτρέπει, σε συνδυασμό με ένα smartphone, να δημιουργήσετε ένα ψηφιακό σύστημα πρόσβασης.

Η ηλεκτρονική κλειδαριά πόρτας τοποθετείται στην εσωτερική πλευρά της πόρτας επάνω στον υπάρχοντα κύλινδρο με τοποθετημένο το κλειδί. Ο κύλινδρος αυτός περιστρέφεται από το μοτέρ του Nuki Smart Lock 2.0, μπορεί όμως να μετακινηθεί και χειροκίνητα από το περιστρεφόμενο κουμπί.

Προβλεπόμενη χρήση

Συνιστούμε να συναρμολογείτε το Nuki Smart Lock 2.0 μόνο σε κυλίνδρους κλειδώματος με λειτουργία έκτακτης ανάγκης και κινδύνου. Οι κύλινδροι αυτοί μπορούν να ασφαλιστούν ή να απασφαλιστούν με εσωτερικά τοποθετημένο κλειδί ή και με ένα περαιτέρω κλειδί εξωτερικά.

Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους και δεν επιτρέπεται να συναρμολογείται σε πόρτες πυρασφάλειας, πυροπροστασίας, διαφυγής ή άλλες πόρτες με ειδικές απαιτήσεις σε μηχανισμούς κίνησης πόρτας.

Κατάλληλη για μπαταρίες και συσσωρευτές τύπου AA (4 τμχ.).

Συναρμολόγηση και εγκατάσταση

Πληροφορίες σχετικά με τη συναρμολόγηση

μπορείτε να βρείτε στις παρεχόμενες οδηγίες εγκατάστασης.

Για τη χρήση της πλάκας συγκόλλησης (B) πρέπει να καθαριστεί η βάση (με καθαριστικά που δεν αφήνουν υπολείμματα) και να είναι καθαρή από λιπαρές ουσίες.

Εάν η επιφάνεια του υποστρώματος δεν είναι μεταλλική ή από παρόμοιο λείο υλικό, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

NUKIBRIDGE

Περιγραφή προϊόντος

Το Nuki Bridge δημιουργεί μια σύνδεση μεταξύ των ενεργοποιητών Nuki, όπως το Nuki Smart Lock ή το Nuki Opener, και ενός τοπικού WLAN. Με αυτόν τον τρόπο, μπορεί να υπάρξει και online πρόσβαση σε συστήματα κλειδώματος Nuki και/ή να δημιουργηθεί μια σύνδεση με άλλα προϊόντα Smart Home.

Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιείτε το Nuki Bridge μόνο σε κλειστούς χώρους και με τις προβλεπόμενες πρίζες με τάση τροφοδοσίας 100–240 V AC (50/60 Hz).

Χρησιμοποιήστε μόνο το κατάλληλο βύσμα (τύπου C, G ή I) για την εκάστοτε πρίζα στη χώρα σας.

Υποδείξεις εγκατάστασης

Εισαγάγετε το Nuki Bridge σε μια πρίζα κοντά στους ενεργοποιητές Nuki. Για μια αξιόπιστη

σύνδεση μεταξύ των συσκευών η απόσταση αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 μέτρα.

Οδηγίες ασφάλειας



Οι ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας και κινδύνου όχι μόνο προστατεύουν τη συσκευή αλλά και την υγεία σας. Διαβάστε προσεκτικά τα σημεία:

Λόγω τεχνικών βλαβών, το Nuki Smart Lock 2.0 μπορεί να παρουσιάσει διακοπές λειτουργίας και να μην είναι σε θέση να ανοίξει την πόρτα. Να έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί που ανήκει στην κλειδαριά ή να το αποθηκεύετε σε ένα προσβάσιμο σημείο, για να μπορείτε να ανοίγετε την πόρτα χειροκίνητα σε περίπτωση σφάλματος.

Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία! Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!

Το Nuki Bridge ενδέχεται να μην λειτουργήσει λόγω τεχνικών βλαβών. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να είσαι βέβαιος για την κατάσταση κλειδώματος των ενεργοποιητών σας κατά τη χρήση τους σε συνδυασμό με ένα Nuki Bridge.



Κίνδυνος! Ηλεκτροπληξία από υψηλές τάσεις στο εσωτερικό της συσκευής

Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα, τα οποία βρίσκονται υπό υψηλή ηλεκτρική τάση. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα! Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που συντηρούνται από τον χρήστη. Σε περίπτωση ζημιάς στο περίβλημα, δεν επιτρέπεται η συνέχιση της λειτουργίας!



Προσοχή!

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή συμφωνεί με το τοπικό ηλεκτρικό δίκτυο.

Τυχόν παράβλεψη, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και τραυματισμό του χρήστη.

Η συσκευή δεν διαθέτει δική της ασφάλεια. Η προστασία από υπερένταση εξασφαλίζεται από την ηλεκτρική ασφάλεια του κτιρίου.

Σε περίπτωση καταιγίδας ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τη από το ρεύμα, για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική θερμότητα ή υπερβολικό κρύο, στον δυνατό ήλιο, σε γυμνές φλόγες ή άλλες ακραίες συνθήκες.

Θερμοκρασία λειτουργίας: 10-40 °C, μέγιστη υγρασία 95%, χωρίς συμπύκνωση.

Ο ακατάλληλος χειρισμός της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται μη ενδεδειγμένη και οδηγεί σε αποκλεισμό εγγύησης και ευθύνης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος προϊόντος: 010.218

Προδιαγραφές: Bluetooth Specification 5.0,
2.4GHz ISM band

Κεραία: εσωτερική κεραμική κεραία
μικροκυκλώματος HF

Εύρος συχνοτήτων: 2402MHz-2480MHz

Μέγ. ισχύς εκπομπής: 10dBm (10mW)

Όνομα μοντέλου: Nuki Bridge

Περιγραφή: Γέφυρα επικοινωνίας Bluetooth - WLAN σε περίβλημα UL-94-0 ABS με βύσμα (κατηγορία προστασίας II)

Τύπος προϊόντος: 020.218

Προδιαγραφές: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band, Wifi 802.11b/g/n

Εύρος συχνοτήτων BT: 2402MHz-2480MHz,

Μέγ. ισχύς εκπομπής BT: 10dBm (10mW)

Εύρος συχνοτήτων Wifi: 2412MHz-2484MHz,

Μέγ. ισχύς εκπομπής Wifi: 17dBm (50mW)

Παροχή ρεύματος: Μονάδα AC/DC: πρωτογενές: 100-240V~ 50/60Hz 0,15A, δευτερογενές: 5V=1A



Αυτό το προϊόν και το υλικό συσκευασίας του περιέχουν μικρά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν από τα παιδιά. Γι' αυτό κρατήστε το μακριά από παιδιά κάτω

των 36 μηνών. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Διαρροή ή βλάβες των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

Διάθεση



Μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα! Οι ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω τοπικών σημείων συλλογής

ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα! Απορρίψτε τις στο τοπικό σημείο συλλογής μπαταριών!

Εγγύηση και υποστήριξη

Εύρος της εγγύησης

Η Nuki Home Solutions GmbH εγγυάται στους πρώτους αγοραστές, καθώς και σε εξουσιοδοτημένους διανομείς (εφεξής ονομάζονται “αγοραστές”) την απουσία σφαλμάτων επεξεργασίας, καθώς και σφαλμάτων του υλικού των προϊόντων σε περίπτωση αποδεδειγμένης κανονικής χρήσης για χρονικό διάστημα 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (“περίοδος εγγύησης”).

Από την εγγύηση εξαιρούνται ελαττώματα που παρουσιάζονται λόγω:

- τροποποιήσεων και/ή αλλαγών στο προϊόν, οι οποίες οφείλονται σε συμβαλλόμενο μέρος διαφορετικό από την Nuki Home Solutions GmbH,
- εσφαλμένης συντήρησης, εσφαλμένης εγκατάστασης ή ελλιπούς επισκευής από συμβαλλόμενο μέρος διαφορετικό από την Nuki Home Solutions GmbH,
- χρήσης από αμέλεια,
- κατάχρησης, μηχανικής βλάβης, υπέρτασης, αμέλειας ή ατυχήματος,
- φυσιολογικών σημαδιών φθοράς.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση: nuki.io/warranty

Εφαρμοστέο δίκαιο

Η παρούσα εγγύηση υπόκειται στο δίκαιο της Ομοσπονδίας της Αυστρίας. Αρμόδιο δικαστήριο είναι το δικαστήριο του Graz, Αυστρία.

Επικοινωνία

Email: service@nuki.io

Περισσότερες δυνατότητες επικοινωνίας με το τμήμα υποστήριξης της Nuki θα βρείτε στη διεύθυνση: nuki.io/help

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες όπως και τις οδηγίες λειτουργίας για μεταγενέστερη χρήση!

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με τη σήμανση CE για αυτό το προϊόν στη διεύθυνση: www.nuki.io/legal.

NUKI[®]SMART LOCK

Описание продукта

Nuki Smart Lock 2.0 позволяет моторизовать имеющиеся дверные замки и создавать цифровую систему контроля и управления доступом в комбинации со смартфоном.

Электронный дверной замок устанавливается на внутреннюю сторону двери на имеющийся цилиндр со вставленным ключом. Он поворачивается посредством мотора Nuki Smart Lock 2.0; его также можно повернуть вручную с помощью поворотной кнопки.

Нормативное использование

Мы рекомендуем устанавливать Nuki Smart Lock 2.0 только для запирающих цилиндров с аварийной функцией. Их можно запирать или отпирать с наружной стороны другим ключом при вставленном с внутренней стороны ключе.

Прибор предназначен исключительно для использования в сухих внутренних помещениях, категорически запрещено устанавливать его на двери запасного выхода, эвакуационные двери и иные двери со специальными требованиями к приводу дверного замка.

Подходит для применения с батарейками и аккумуляторами типа AA (4 шт.).

Монтаж и установка

Информацию по монтажу можно найти в прилагаемом руководстве по установке.

Для использования с клейкой пластинкой (B) основание необходимо очистить (чистящими средствами, не оставляющими следов) и обезжирить.

Если основание изготовлено не из металла или аналогичного гладкого материала, обратитесь в нашу сервисную службу.

NUKIBRIDGE

Описание продукта

Nuki Bridge устанавливает соединение между актуаторами Nuki, такими как Smart Lock или Nuki Opener, и беспроводной локальной сетью. Таким образом можно получать онлайн-доступ к механизмам замыкания Nuki и/или устанавливать соединение с другими продуктами сети «Умный дом».

Нормативное использование

Используйте Nuki Bridge только в закрытых помещениях. Подключайте устройство только в предусмотренную для него розетку с сетевым напряжением 100–240 В перем. тока (50/60 Гц).

Использовать только версию вилки (тип C, G или I), подходящую для соответствующей розетки, применяемой в вашей стране.

Руководство по установке

Вставьте Nuki Bridge в розетку в непосредственной близости к актуаторам Nuki. Для надежного соединения расстояние между приборами не должно превышать 5 метров.

Руководство по технике безопасности



Ниже приведённые правила техники безопасности и указания на потенциальные опасности важны не только для защиты приборов, но и для защиты Вашего здоровья. Внимательно ознакомьтесь с нижеприведёнными пунктами:

При технической неисправности Nuki Smart Lock 2.0 может выйти из строя и не открывать дверь. Всегда носите с собой ключ от двери или храните его в доступном месте, чтобы в случае неисправности открыть дверь вручную.

Не допускайте короткого замыкания батареек!
Не бросайте батарейки в огонь. Существует опасность взрыва!

Технические неисправности могут привести к сбою в работе Nuki Bridge. Поэтому регулярно самостоятельно проверяйте блокировку актуаторов при их использовании в комбинации с Nuki Bridge.



Опасно! Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства!

Внутри устройства расположены детали, находящиеся под высоким электрическим напряжением. Открывать корпус запрещено! Внутри корпуса нет деталей, техническое обслуживание которых может провести пользователь. При повреждении корпуса дальнейшая эксплуатация запрещена!



Внимание!

Перед подключением устройства к

сети проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению сети. Несоблюдение указания может привести к повреждению устройства и травмированию пользователя.

Устройство не имеет собственного предохранителя. Защита от перегрузки тока обеспечивается электрическим предохранителем здания.

Если надвигается гроза или вы планируете не использовать устройство в течение длительного времени, отсоедините его от сети, чтобы избежать поражения электрическим током или предотвратить угрозу возгорания.

Не подвергайте прибор воздействию экстремально высоких или низких температур, солнечных лучей, открытого огня или иному экстремальному воздействию.

Температура при использовании: 10-40 °C, максимально допустимая влажность воздуха 95 %, без конденсации.

Ненадлежащее обращение с устройством может привести к повреждению.

Любое другое применение является ненадлежащим и приводит к потере гарантии и исключению ответственности изготовителя.

Технические данные

Наименование модели: Nuki Smart Lock 2.0

Тип изделия: 010.218

Стандарты: Bluetooth Specification 5.0, ПНМ-диапазон 2,4 ГГц

Антенна: внутренняя антенна HF, керамический чип

Диапазон частот: 2402–2480 МГц

Макс. излучаемая мощность: 10 дБм (10 мВт)

Наименование модели: Nuki Bridge

Описание: коммуникационный модуль Bluetooth – WLAN в корпусе UL-94-0 ABS со штепсельной вилкой (класс защиты II)

Тип изделия: 020.218

Стандарты: Bluetooth Specification 5.0, ПНМ-диапазон 2,4 ГГц, Wi-Fi 802.11b/g/n

Диапазон частот BT: 2402–2480 МГц

Макс. излучаемая мощность BT: 10 дБм (10 мВт)

Диапазон частот Wi-Fi: 2412–2484 МГц

Макс. излучаемая мощность Wi-Fi: 17 дБм (50 мВт)

Блок питания: модуль пост./перемен. тока:

первичный: 100–240 В~ 50/60 Гц 0,15 А,

вторичный: 5 В =1А



Данный продукт и его упаковочный материал содержат мелкие частицы, которые могут проглотить дети. Поэтому держите прибор подальше от детей младше 3 лет. Данный прибор не игрушка. Использование разряженных или повреждённых батареек может привести к ожогам.

Утилизация



Не выбрасывайте прибор с домашними отходами! Электронные приборы утилизируются в соответствии с директивами об утилизации старых электроприборов и электроники в местных пунктах приёма старой электроники.

Не выбрасывайте батарейки в домашние отходы! Отнесите батарейки в ближайший пункт приёма старых батареек!

Гарантия и поддержка

Сфера применения гарантии

Первоприобретателям, а также авторизованным дистрибьюторам (далее: «Покупатель») Nuki Home Solutions GmbH гарантирует отсутствие дефектов сборки и материалов в продуктах при условии их доказанного надлежащего использования на срок 24 месяца со дня покупки («Гарантийный срок»).

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие по следующим причинам:

- модификации и/или изменения продукта, выполненные иной стороной — не Nuki Home Solutions GmbH;
- некачественное техническое обслуживание, неправильная установка или ненадлежащий ремонт, выполненные иной стороной — не Nuki Home Solutions GmbH;
- использование не по назначению;
- неправильное применение, механическое повреждение, перенапряжение, неосторожность или авария;
- естественные признаки износа.

Более подробная информация приведена на сайте nuki.io/warranty

Применяемое право

Данная гарантия подчиняется праву Австрийской Республики. Юрисдикция: Грац, Австрия.

Контактные данные

Электронная почта: service@nuki.io

Дополнительную информацию о способах контакта с Nuki Support можно найти на сайте nuki.io/help

Сохраните данные рекомендации и инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования!

Сертификат соответствия согласно системе соответствия европейским директивам качества по данному продукту Вы найдёте по ссылке: www.nuki.io/legal.

NUKI SMART LOCK

Ürün açıklaması

Nuki Smart Lock 2.0 mevcut kapı kilitlerini motorize eder ve akıllı telefonla birlikte dijital bir erişim sistemi oluşturur.

Elektronik kapı kilidi kapının iç tarafında bulunan silindire takılmış anahtara yerleştirilir. Bu, Nuki Smart Lock 2.0 motoruyla döndürülür, fakat manuel olarak döner düğmeyle de hareket ettirilebilir.

Amaca uygun kullanım

Nuki Smart Lock 2.0'ın sadece acil ve tehlike fonksiyonlu kapama silindirlerine monte edilmesini öneririz. Bunlar, içine anahtar takıldığında dıştan başka bir anahtarla kilidi açılabilir veya kilitlenebilir.

Cihaz sadece kuru iç mekanlarda kullanıma uygundur ve yangın çıkışlarına, yangın koruma kapılarına, acil çıkış kapılarına veya diğer kapı kilidi tahriklerine ilişkin özel talepleri bulunan kapılara monte edilemez.

AA tipi (4 adet) piller ve akümülatörler için uygundur.

Montaj ve kurulum

Montaja yönelik bilgiler ekteki kurulum kılavuzunda mevcuttur.

Yapıştırma plakaların (B) kullanılması için zemin temizlenmeli (tüy bırakmayan temizlik maddeleri ile) ve yağdan arındırılmalıdır.

Metal veya benzeri düz yüzeylerden farklı olan bir

zemin durumunda lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçiniz.

NUKİ BRIDGE

Ürün açıklaması

Nuki Bridge, Nuki Smart Lock veya Nuki Opener gibi Nuki aktüatörleri ve lokal WLAN arasında bağlantı kurar. Bu şekilde Nuki kapatma sistemlerine online erişim sağlanır ve/veya diğer akıllı ev ürünleri ile bağlantı kurulabilir.

Amaca uygun kullanım

Nuki Bridge'i sadece kapalı odalarda ve bunun için öngörülen 100-240V AC (50/60 Hz) şebeke gerilimli prizlerle kullanın.

İlgili priz için sadece ülkenizde uygun priz kontak versiyonunu (Tip Ci G veya I) kullanın.

Kurulum uyarıları

Nuki Bridge'yi, Nuki aktüatörlerinin doğrudan çevresindeki prize takın. Cihazlar arasında güvenli bağlantı için 5 metrelik maksimum mesafe aşılmamalıdır.

Güvenlik bilgileri



Aşağıdaki güvenlik ve tehlike bilgileri sadece cihazın korunmasına değil, aynı zamanda sağlığınızın korunmasına da yarar. Lütfen bu maddeleri dikkatlice okuyun:

Nuki Smart Lock 2.0 teknik arızalar nedeniyle kapanabilir ve kapıyı açamayabilir. Kilide ait anahtarı, hata durumunda kapıyı manuel olarak açabilmek için daima yanınızda bulundurun veya bunu ulaşabileceğiniz bir yerde muhafaza edin.

Pillere kısa devre yaptırmayın!

Pilleri ateşe atmayın. Patlama tehlikesi var!

Nuki Bridge, teknik sorunlar nedeniyle arızalanabilir. Bu nedenle daima aktüatörlerinizin bloke olma durumunu Nuki Bridge ile birlikte kullanırken kontrol edin.



Tehlike! Cihaz içerisinde yüksek gerilim nedeniyle elektrik çarpması.

Cihazın içinde yüksek elektrik gerilimine sahip parçalar bulunmaktadır. Gövdeyi asla açmayın! Cihaz içinde kullanıcı tarafından bakımı yapılması gereken parçalar bulunmamaktadır. Gövdenin hasar görmesi durumunda çalışmaya devam edilmesine izin verilmez!



Dikkat!

Cihazı takmadan önce, cihazın üzerindeki gerilim bilgilerinin yerel akım beslemesi şebekeniz ile uygun olup olmadığını kontrol edin. Dikkate alınmadığında cihazda hasara ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.

Cihazın kendi sigortası yoktur. Aşırı akım koruması elbinanın elektrik sigortaası ile karşılanır

Fırtınalı hava durumlarında veya cihazı uzun bir süre kullanmak istemediğinizde, elektrik çarpması veya yangın riskini azaltmak için cihazı şebekeden ayırın.

Cihazı aşırı ısıya veya soğuğa, doğrudan güneş ışınlarına, açık ateşe veya diğer aşırı koşullara maruz bırakmayın,

İşletim sıcaklığı: 10–40 °C, maksimum nem % 95, yoğunlaşmaz.

Cihazın amacına aykırı kullanılması hasara neden olabilir.

Diğer her türlü kullanım amaç dışı kullanımdır ve garanti ve sorumluluk kapsamı dışında kalmasına neden olur.

Teknik bilgiler

Model adı: Nuki Smart Lock 2.0

Ürün tipi: 010.218

Standartlar: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band

Anten: dahili HF seramik çipli anten

Frekans aralığı: 2402MHz-2480MHz

Maks. gönderim kapasitesi: 10dBm (10mW)

Model adı: Nuki Bridge

Açıklama: Fişli UL-94-0 ABS gövdesinde Bluetooth - WLAN iletişim köprüsü (koruma sınıfı II)

Ürün tipi: 020.218

Standartlar: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band, Wifi 802.11b/g/n

BT frekans aralığı: 2402MHz-2480MHz,

BT maks. gönderim kapasitesi: 10dBm (10mW)

Wifi frekans aralığı: 2412MHz-2484MHz,

Wifi maks. gönderim kapasitesi: 17dBm (50mW)

Akım beslemesi: AC/DC Modul: birincil:

100-240V~ 50/60Hz 0,15A, ikincil: 5V = 1 A



Bu ürün ve ambalaj malzemesi, çocuklar tarafından yutulabilecek küçük parçalar içerir. Bu nedenle 36 aydan küçük

çocuklardan uzak tutunuz. Bu ürün oyuncak değildir. Akmış veya hasar görmüş piller aşınmalara neden olabilir.

Atığa çıkarma



Cihazı evsel çöpe atmayın! Elektronik cihazlar, elektrikli ve elektronik atık ekipman yönetmeliği uyarınca, yerel elektronik atık cihazlar için toplama noktaları vasıtasıyla atığa çıkarılmalıdır.

Piller evsel atıklarla birlikte atılamaz! Bunları yerel pil toplama noktasında atığa çıkarınız!

Garanti ve destek

Garanti kapsamı

Nuki Home Solutions GmbH, ürünleri için ilk alıcılara ayrıca yetkili distribütörlere (artık “satın alan” olarak anılacaktır) satın alma tarihinden itibaren 24 ay (“garanti süresi”) boyunca kanıtlanmış, normal kullanımda işleme hatası ve malzeme hatası olmayacağının garantisini verir.

Şu nedenlerden kaynaklanan kusurlar garanti kapsamına dahil değildir:

- Nuki Home Solutions GmbH haricindeki diğer taraflardan kaynaklanan, ürünlerdeki modifikasyonlar ve/veya değişiklikler,
- Nuki Home Solutions GmbH haricindeki diğer tarafların hatalı bakımı, hatalı kurulumu veya hatalı onarımları,
- amaca aykırı kullanım,
- kötüye kullanım, mekanik hasar, aşırı gerilim, ihmal veya kaza,
- normal aşınma belirtileri.

Garantiye ilişkin ayrıntılı bilgiler nuki.io/warranty altında mevcuttur.

Uygulanabilir hukuk

Bu garanti Avusturya Cumhuriyeti yasalarına tabidir. Yetkili mahkeme Graz, Avusturya.

İletişim

E-posta: service@nuki.io

Nuki Support ile iletişime geçmek için diğer seçenekler nuki.io/help altında mevcuttur.

Bu bilgileri ve kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayınız!

Bu ürüne yönelik CE işareti uyarınca uygunluk beyanına şuradan ulaşabilirsiniz: www.nuki.io/legal.

NUKI SMART LOCK

Termékleírás

A Nuki Smart Lock 2.0 okos zár elektromos zárvezérléssel látja el a meglevő ajtózárat, és egy okostelefonnal kombinálva digitális beléptető rendszert alakíthat ki a segítségével.

Az elektromos ajtózár az ajtó belső oldalára a meglevő zárbetétre kell felhelyezni, közben a kulcs legyen bedugva. A Nuki Smart Lock 2.0 motorja fogja forgatni a kulcsot, de a forgógomb segítségével manuálisan is elfordítható.

Rendeltetésszerű használat

Azt javasoljuk, hogy csak a vészfunkcióval rendelkező zárbetétekre szereljenek fel Nuki Smart Lock 2.0 okoszárat. Ezeket egy további, a zárba való kulcs segítségével akkor is ki lehet nyitni ill. be lehet zárni kívülről, ha belül a kulcs bent van a zárban.

Az eszközt csak száraz beltéri helyiségekben szabad használni, és nem szabad felszerelni tűzvédelmi, tűzgátló, menekülési útban található, vagy más speciális követelményeknek megfelelő ajtózárokra.

AA típusú elemekkel és akkumulátorokkal (4 db) használható.

Felszerelés és telepítés

A felszereléssel kapcsolatos információkat a mellékelt Telepítési útmutatóban találja.

A (B jelű) ragasztólap használata előtt az aljzatot meg kell tisztítani (teljesen eltávolítható

tisztítószerrel) és zsírmentesnek kell lennie.

Ha a felület nem fém alapú vagy nem hasonló sima felületű, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

NUKI[®] BRIDGE

Termékleírás

A Nuki Híd hozza létre a kapcsolatot a Nuki működtető szerkezetek, mint például a Nuki Okosár vagy a Nuki Ajtónyitó és a helyi Wifi hálózat között. Így online is hozzáférhet a Nuki zárrendszerekhez és/vagy létrehozhatja a kapcsolatot más Okos otthon termékekhez.

Rendeltetésszerű használat

A Nuki hidat csak zárt térben az erre a célra szolgáló 100–240V AC (50/60 Hz) tápfeszültségre kötött konnektorban használja.

Csak az adott országban használatos konnektorokhoz való csatlakozódugót (C, G vagy I típus) használja.

Telepítési útmutató

A Nuki Hidat közvetlenül a Nuki működtető szerkezetek közelében dugja be egy konnektorba. Az eszközök közötti megbízható kapcsolat érdekében a távolság ne legyen nagyobb 5 méternél.



Biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasítások és

figyelmeztetések nem csak a készüléket, hanem az Ön egészségét is óvják. Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi pontokat:

A Nuki Smart Lock 2.0 műszaki meghibásodás miatt felmondhatja a szolgálatot, ekkor nem tudja kinyitni az ajtót. A zárba való kulcs mindig legyen Önnél, ill. helyezze el egy elérhető helyen, hogy meghibásodás esetén az ajtót manuálisan ki tudja nyitni.

Ne zárja rövidre az elemeket! Ne dobja tűzbe az elemeket! Robbanásveszély!

A Nuki Bridge működése műszaki meghibásodások miatt leállhat. Ezért ha Nuki Híddal együtt használja, mindig győződjön meg róla, hogy a működtető szerkezetek be vannak-e zárva.



Veszély! Elektromos áramütés a készülék belsejében uralkodó magas feszültség következtében.

A készülékben nagyfeszültségű alkatrészek találhatók. Soha ne nyissa fel a készüléket! A készülék belseje nem tartalmaz a felhasználó által megjavítható alkatrészeket. Ha a készülék sérült, a további használat tilos!



Figyelem!

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel. Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék károsodásához és a felhasználó sérüléséhez vezethet.

A készülékben nincs belső biztosíték. A túláramvédelmet az épület elektromos biztosítóka nyújtja.

Ha vihar közeledik, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki, hogy csökkentse az áramütés vagy a tüzesetek veszélyét.

Az eszközt ne tegye ki extrém melegnek vagy hidegnek, tűző napsütésnek, nyílt lángnak vagy más extrém körülménynek.

Üzemi hőmérséklet: 10–40°C, maximális páratartalom 95%, nem lecsapódó.

A készülék nem rendeltetésszerű használata meghibásodáshoz vezethet.

A termék más célra történő használata nem rendeltetésszerű és a garanciális és jótállási igények elvesztéséhez vezet.

Műszaki adatok

Modell neve: Nuki Smart Lock 2.0

Cikkszám: 010.218

Szabványok: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band

Antenna: belső HF kerámia chipes antenna

Frekvencia-tartomány: 2402MHz-2480MHz

Max. rádiófrekvenciás teljesítmény: 10dBm (10mW)

Modell neve: Nuki Híd

Leírás: Bluetooth - Wifi kommunikációs híd UL-94-0 ABS házban, hálózati csatlakozóval (II. védelmi osztály)

Cikkszám: 020.218

Szabványok: Bluetooth Specification 5.0, 2.4GHz ISM band, Wifi 802.11b/g/n

BT frekvencia-tartomány: 2402MHz-2480MHz,

BT max. rádiófrekvenciás teljesítmény: 10dBm (10mW)

Wifi frekvencia-tartomány: 2412MHz-2484MHz,
Wifi max. rádiófrekvenciás teljesítmény: 17dBm
 (50mW)

Áramellátás: AC/DC modul: primer: 100-240V~
 50/60Hz 0,15A, szekunder: 5V = 1 A



A termék és csomagolóanyaga apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyeket a gyermekek könnyen lenyelhetnek. 36 hónapos kor alatti gyermekektől távol tartandó. A készülék nem játékszer. A szivárgó vagy sérült elemek bőrirritációt okozhatnak.

A hulladék kezelése



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba! Az elektronikus eszközöket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek megfelelően a helyi elektronikai hulladékgyűjtőkben kell ártalmatlanítani.

Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékba dobni! A helyi elemgyűjtő pontokon ártalmatlanítsa őket!

Jótállás és támogatás

A jótállás terjedelme

A Nuki Home Solutions GmbH az eredeti gyári termék megvásárlóinak valamint a szerződött viszonteladóknak (a továbbiakban „Vásárlók”) bizonyítottan normál használat mellett a termékek gyártási és anyaghibáira a vásárlás időpontjától számított 24 hónap időtartamra jótállást biztosít („Jótállási idő”).

A jótállás alól az alábbi esetek következtében fellépő hibák ki vannak zárva:

- A termék módosítása és/vagy átalakítása, amit nem a Nuki Home Solutions GmbH végzett,
- hibás karbantartás, rosszul elvégzett beszerelés vagy nem megfelelő javítás, amit nem a Nuki Home Solutions GmbH végzett,
- nem a rendeltetésnek megfelelő használat,
- erőszakos beavatkozás, mechanikai sérülés, túlfeszültség, gondatlanság vagy baleset,
- normál elhasználódás.

A jótállással kapcsolatban további információkat talál: nuki.io/warranty

Alkalmazandó jog

Ezen jótállásra az Osztrák Köztársaság törvényei érvényesek. Az illetékes bíróság székhelye Graz, Ausztria.

Kapcsolat

E-Mail: service@nuki.io

A Nuki támogatáshoz további kapcsolatfelvételi lehetőségeket az alábbi weboldalon talál: nuki.io/help

Őrizze meg ezeket az utasításokat és a kezelési útmutatót későbbi tájékozódás céljából.

A termék CE-jelölése szerinti megfelelőségi nyilatkozat itt található: www.nuki.io/legal.

NUKI SMART LOCK

جتن مل ا في صوت

يعمل على أتمتة أقفال الأبواب Nuki Smart Lock 2.0 منتج المتواجدة، ويوفر نظامًا للدخول الرقمي بالربط مع الهاتف الذكي. يتم وضع قفل الباب الإلكتروني داخل الباب على الأسطوانة

Nuki الموجودة مع إدخال المفتاح. ويتم تشغيله بواسطة محرك ولكن يمكن أيضًا تحريكه يدويًا باستخدام Smart Lock 2.0، الزر الدوار.

دوصق مل ا م ادختس ال ا

فقط في أسطوانات الغلق Nuki Smart Lock 2.0 نوصي بتركيب المزودة بوظيفة الطوارئ والمخاطر. فإذا تم ترك المفتاح بداخلها، فيمكن أيضًا قفلها أو فتحها من الخارج باستخدام مفتاح آخر. الجهاز مخصص حصريًا للاستخدام في المناطق الداخلية الجافة، ويجب عدم تركيبه على أبواب النيران، أو الحماية من الحرائق، أو أبواب الهروب، أو غيرها من الأبواب ذات المتطلبات الخاصة فيما يتعلق بمحركات قفل الباب.

(قطع 4) AA مناسب للاستخدام مع البطاريات والمراكمات فئة

تي ب ث تل او بي كرتل ا

ستجد معلومات حول التركيب في دليل التثبيت المرفق ستجد معلومات حول التركيب في دليل التثبيت المرفق

يجب تنظيف السطح (بمواد تنظيف لا، (B) لاستخدام قرص المصق. تترك أي بقايا) وأن يكون السطح خاليًا من الشحوم

إذا كان السطح مختلفًا عن المعدن أو الأسطح الملساء المماثلة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا

بسبب الأعطال الفنية Nuki Bridge يمكن أن يفشل.
تأكد دائماً من حالة إحكام القفل في المُشغل الخاص بك عند استخدامه
Nuki Bridge مع جهاز.



خطر! ضربة كهربائية من خلال توتر عالي داخل الجهاز
يوجد في داخل الجهاز قطع معرضة لتوتر عالي. لا تفتح
الصندوق أبداً! لا يوجد داخل الجهاز قطع يمكن صيانتها
من قبل المستخدم. في حال تضرر الصندوق لا يسمح باستخدام الجهاز
مرة أخرى.



انتباه
قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تأكد مما إذا كانت
بيانات الفولطية المذكورة على الجهاز تتوافق مع شبكة
الإمداد بالتيار المحلية. إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى
تضرر الجهاز وإصابة المستخدم. الجهاز ليس فيه مصهر خاص. ويتم
ضمان الحماية من التيار الزائد عن طريق المصاهر الكهربائية للمبنى
في حال حدوث عواصف أو في حال عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة،
افصل الجهاز عن الكهرباء، لتقليل خطر الضربة الكهربائية أو الحريق
لا تعرّض الجهاز للحرارة أو البرودة الشديتين، ولا لانعكاسات أشعة
الشمس أو النيران المكشوفة أو غير ذلك من الظروف القاسية
درجة حرارة التشغيل: 10-40 درجة مئوية، الحد الأقصى لرطوبة
الهواء 95 ٪، غير مكثف

يمكن أن يؤدي التعامل غير السليم مع الجهاز إلى حدوث ضرر
وأي استخدام آخر هو استخدام غير مطابق للغرض، ويؤدي إلى سقوط
الحق في المطالبة بالضمان

في نفلان اي بل

Nuki Smart Lock 2.0 :اسم الموديل

نوع المنتج: 010.218

ISM المعايير مواصفات البلوتوث 5.0، 2.4 جيجا هرتز، الحزمة

الهوائي: تردد عالي داخلي، شريحة هوائي من السيراميك

نطاق التردد: 2402 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز
(أقصى مدى إرسال: 10 ديسيبل / ملي واط (10 ملي واط

Nuki Bridge: اسم الموديل

في Bridge الوصف: بلوتوث - شبكة محلية لاسلكية، توصيلات
(II مع المقبس (فئة الحماية UL-94-0 ABS المبيت

نوع المنتج: 020.218

ISM، المعايير خصائص البلوتوث 5.0، 2.4 جيجا هرتز الحزمة
b/g/n شبكة الواي فاي 802.11

نطاق تردد البلوتوث: 2402 ميغا هرتز - 2480 ميغا هرتز
(أقصى مدى إرسال للبلوتوث: 10 ديسيبل / ملي واط (10 ملي واط
نطاق تردد شبكة الواي فاي: 2412 ميغا هرتز - 2484 ميغا هرتز
أقصى مدى إرسال لشبكة الواي فاي: 17 ديسيبل / ملي واط (50
(ملي واط

الإمداد بالتيار الكهربائي: تيار متردد/تيار مستمر الوحدة: الأساسي:
100-240 فولط ~ 50/60 هرتز 0، 15 أمبير، الثانوي: 5 فولط
== 1 أمبير

يحتوي هذا المنتج ومواد التغليف الخاصة به على أجزاء صغيرة يمكن
ابتلاعها بواسطة الأطفال.

لذلك يرجى إبقاؤه بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 36 شهراً. هذا
المنتج ليس لعبة للأطفال. قد تسبب البطاريات منتهية الصلاحية أو
التالفة حروق كيميائية.

داوملا نم صلختلا ةي فيك

لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية! يجب التخلص من الأجهزة
الإلكترونية وفقاً لمعايير وتوجيهات التخلص من النفايات
الكهربائية والإلكترونية القديمة من خلال نقاط جمع
النفايات الإلكترونية القديمة المحلية.



لا يجب التخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية!
يرجى التخلص من البطاريات من خلال نقاط جمع
البطاريات القديمة في منطقتكم

مدد او نامضل

محتوى الضمان

ش.ذ.م. تضمن للمشتري Nuki Home Solutions شركة الأصلي إضافة إلى الموزعين المعتمدين (المشار إليهم فيما يلي باسم "المشتري") خلو المنتج من أخطاء المعالجة، كما تضمن خلو مواد المنتج من العيوب في حالة الاستخدام الرشيد والطبيعي لفترة تصل إلى (24 شهرًا من تاريخ الشراء) "مدة الضمان".

تُستثنى من الضمان العيوب الناجمة عن

التعديلات و/أو التغييرات على المنتج التي تتم من جهة أخرى غير ش.ذ.م. Nuki Home Solutions

الصيانة غير الصحيحة أو التثبيت غير الصحيح أو الإصلاحات الخاطئة، ش.ذ.م. Nuki Home Solutions من جهة أخرى غير الاستخدام غير السليم

سوء الاستخدام، أو التلف الميكانيكي، أو الجهد الزائد، أو الإهمال، أو وقوع حادث، البلى الطبيعي.

ستجد المزيد من المعلومات حول الضمان على الرابط nuki.io/warranty

قبطتلا بجاو نوناقلا

يخضع الضمان للقانون الساري في جمهورية النمسا. محل التقاضي هو غراتس، النمسا.

التواصل

service@nuki.io: يورتكلإلا ديربل

على الرابط Nuki ستجد الإمكانات الأخرى للتواصل مع دعم شركة nuki.io/help

احتفظ بهذه الإرشادات وتعليمات التشغيل للاستخدام في وقت لاحق: لهذا المنتج تحت CE يمكن العثور على إعلان المطابقة وفقًا لعلامة

www.nuki.io/legal

1

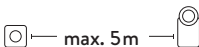
Type C



Type G



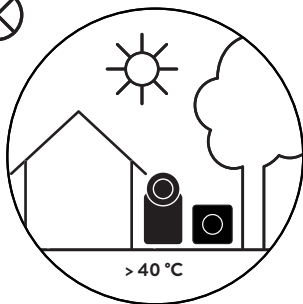
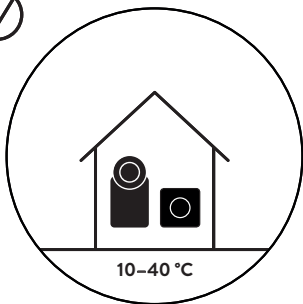
Type I



2



www.nuki.io/download



www.nuki.io



Article 220518